

"Éxito" de la Feria **Antico III** Rastro Comarcal de Anticuarios y Artesanos celebrada el domingo 29 de octubre en **Medina de Pomar**

La Feria Antico III Rastro Comarcal de Anticuarios y Artesanos celebrada el domingo 29 de octubre en Medina de Pomar con la organización de la Asociación Cul-

tural, Etnográfica y Artesanal Merindades y el Museo Histórico de Las Merindades alcanzó un "éxito total", tanto por el número de visitantes como por el resultado de las

transacciones comerciales.

Tanto el desarrollo promocional como la ampliación del recinto ferial, todo ello acompañado por una meteorología benigna, propiciaron

que las ventas alcanzasen cifras "interesantes" al haberse conseguido un espacio donde se podían contemplar con más detalle los objetos a adquirir.

La incorporación de una exposición de motos y coches antiguos fue muy visitada y aplaudida por quienes visitaron el recinto.



► Diversos puestos de venta de antigüedades, el buen tiempo permitió buena afluencia de visitantes a la Feria.

Azulair por fin puedes **Volar en globo**
Disfruta en Invierno de los paisajes de tu tierra
PASEOS EN GLOBO - PUBLICIDAD FOTOGRAFIA AEREA
TFNO.: 687 247 962
www.azulairglobos.es - email: felix@azulairglobos.es

NUEVAS **LOS LEONES**
patatas chips
Pol. Industrial "Las Merindades", parcela 99
Tel.: 947 131 032 - Fax: 947 131 256
VENTA EN LA PROPIA FABRICA

Silhouette
GUCCI

Merindades visión

Ray-Ban

VERSACE



CRONICA DE LAS MERINDADES

Nº 6 - www.cronicadelasmerindades.com

PERIODICO MENSUAL GRATUITO

Noviembre 2006



Una familia de Espinosa de los Monteros mantiene en estado de funcionamiento una Fábrica de Luz eléctrica de principios del siglo pasado.



Cinco vecinos de Menamayor celebran la recuperación de la ermita de Santa Cruz de Mena con una romería popular.



Descubrimos los Caminos de Santiago que cruzan Las Merindades.

THE YEAR TAVERN



El auténtico sabor de Irlanda
Gran selección de cervezas de grifo y botella, especialidad en desayunos y una suculenta variedad en pinchos
PINCHOS VARIADOS PARA LLEVAR A REUNIONES, FIESTAS, ETC...
Plaza Santa Marina, 9-Villarcayo (Burgos)

LA RUTA DE CARLOS V SE CONSOLIDA

No resulta extraño que a la vista del resultado obtenido durante los actos de la Ruta de Carlos V de este año, el alcalde de Medina de Pomar, José Antonio López Marañón, tenga la intención de solicitar para la Fiesta la declaración de Interés Turístico Regional. La cantidad de personas que asistieron al evento como actores o figurantes, calculados en más de un millar, y los espectadores agolpados a las orillas de la Avenida de Bilbao, Plaza de Somovilla y Plaza del Corral, además de quienes no perdieron ripio del Mercado Renacentista, son argumentos más que suficientes para que la Junta de Castilla y León considere la propuesta del alcalde.

Al margen del resultado cuantitativo, que como se ve debiera ser determinante,

está el apartado cualitativo, puesto que la concentración ha llegado a un punto en que será cuestión de mucha imaginación el mejorar los actos de este año y el modo de desarrollarlos ya que durante los días 14 y 15 en medina de Pomar no faltó de nada, incluyendo en este caso puntual la climatología que apoyó al evento.

Según apuntan los organizadores el próximo hito está en Burgos, Ciudad a la que quieren llevar la Ruta, en lo que están de acuerdo castellanos y cántabros. Es indudable que Burgos terminará por dar a estos el respaldo que precisan para elevar a lo más alto un proyecto que nació como un encuentro entre amigos, y que lo sigue siendo, pero ya convertido en un "Acontecimiento" con mayúsculas.



dossel

REFORMAS Y DECORACION

- ◆ Suelos ◆ Puertas
- ◆ Armarios empotrados
- ◆ Ventanas
- ◆ Sofás ◆ Regalos
- ◆ Mueble auxiliar

Medina de Pomar (Burgos)
Tel.: 947 190 202
www.dossel-interiores.com
Frente a Restaurante el Olvido

SAN MIGUEL RESTAURACION
Pinturas, Barnices
Máquina de Colores al Instante
Manualidades, Bellas Artes

C/ Calvo Sotelo, 20
09550 Villarcayo (Burgos)
947 131 869-665 07 26 87

PROXIMO TRASLADO a
C/A. Rodríguez de Valcarcel, 22

CASA RURAL "LOS MONTEROS"

- Abierta todo el año
- 4 habitaciones dobles
- 8/10 plazas

C.R.A.
"Los Monteros"
C/ Progreso, 38
Espinosa de los Monteros (Burgos)
Tfno.: 947 143 752

SAN JOSÉ
SERVICIOS FUNERARIOS

TANATORIO - CREMATORIO

☎ 947 130 143
☎ 947 209 452
☎ 947 222 907

LAS MERINDADES
VILLARCAYO
MEDINA DE POMAR
BURGOS

en el centro de Medina de Pomar

Residencial Villacobos
40 viviendas 20 adosados

Cocinas equipadas, piscina y garaje

944 224 027
944 105 402
627 154 622

expert Jesmar

- ELECTRODOMESTICOS DE TODAS LAS MARCAS
- ANTENAS
- LO MEJOR PARA NUESTROS CLIENTES

Avda. de Burgos, 9
09500 Medina de Pomar (Burgos)
Tel y Fax: 947 147 545

inmobiliaria **GRADILLO**

Avenida Santander, 30 bajo
Medina de Pomar
09500 BURGOS

Tel/Fax: 947 190 699
Móvil: 650 95 00 00
e-mail: info@inmobiliariamoradillo.com

NUEVA PROMOCION DE VIVIENDAS EDIFICIO CASTILLA

INMOBILIARIA VILLA-SANA

947 141 338

VILLASANA DE MENA
(Antigua Carretera General - Junto a la Farmacia)
www.inmobiliariavillasana.com

- PROMOCIONES
- PISOS
- CHALETS
- CASAS
- TERRENOS
- TASACIONES
- ASESORAMIENTO FINANCIERO

El creador de enemigos

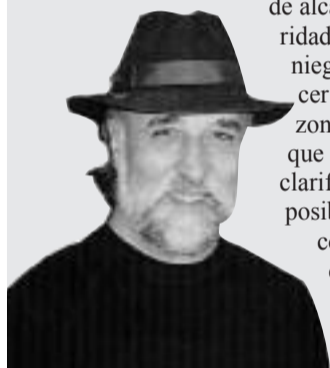
T

odos los seres humanos llevamos dentro de nosotros- un ángel y un demonio, una persona cordial junto a otra tenebrosa, un Lucifer y una Teresa de Calcuta. Ambas caminan a la par. Bajo las luces del Yo consciente se enmascaran las penumbras de todo tipo de sentimientos negativos: la ira, los celos, la envidia, la lujuria, la mentira, las tendencias violentas. Todo ese territorio inhóspito de nuestra interioridad es bautizado por la Psicología Profunda como sombra.

Efectivamente, tenemos -más bien somos- nuestra sombra, como contrapartida de nuestro ego; una zona oscura que comienza a desarrollarse en la primera infancia, a través de la educación, cuando nos conducen por la senda de negar parte de nuestros sentimientos y deseos -lo oscuro- para que nos centremos en el camino luminoso de los valores o de los ideales. Pero nuestro hermano tenebroso siempre está ahí, al acecho, agazapado a la espera de aflorar a la luz.

Uno de los caminos más seguros para alcanzar la madurez personal consiste en encontrar la propia sombra, reconocerla en tanto que propia, sin proyectarla hacia otro. El crecimiento humano veraz radica ahí: en enfrentarme con los propios abismos, empezando a dialogar con ellos. Difícilmente puede alcanzarse la claridad quien se niega a reconocer la propia zona oscura que debe ser clarificada. Imposible dialogar con el otro quien, petrificado en su

de alcanzar la claridad quien se niega a reconocer la propia zona oscura que debe ser clarificada. Imposible dialogar con el otro quien, petrificado en su



narcisismo, se niega a dialogar con sus propias brumas. Fue precisamente Jung quien dijo que *uno no alcanza la iluminación fantaseando sobre la luz, sino haciendo consciente la oscuridad.*

Claro, todo esto puede parecer una consideración únicamente aplicable a los individuos y no a los grupos, mas eso es una equivocación. En La Psicología de masas del Fascismo, Wilhelm Reich describe la estructura del sufrimiento humano, que, se fundamenta en el intento de negar la vertiente animal de la naturaleza humana, para conseguir lograr ser algo distinto de lo que uno verdaderamente es. Pensando en los delirios colectivos de grandeza del fascismo, Reich bautizó con la expresión "fabricantes de plagas" a los políticos que, como Aznar Blair y Bush, mienten sobre las posibilidades reales de los pueblos, no dudando en embarcarlos en sueños irrealizables, exigiendo, para tal fin, si es preciso, el holocausto colectivo. Todos los fascismos pretenden que las gentes piensen y sientan de modo contrario a lo que su realidad es. De ahí que todos, vayan construyendo su propia ruina.

En el fondo -y en la superficie- un fascista es una persona irracional que carece de autocrítica y de un pensamiento autónomo; por eso teme todo tipo de autonomías; por eso su virtud es la obediencia. Es una lección que no acabamos de aprender. Obedecer a la programación de pertenecer a una nación prestigiosa, al pueblo elegido, etc, etc, no son sino hechos que desvelan la pasión delirante por reprimir las zonas abismales de nuestro inconsciente colectivo. El patriotismo es el recurso de los débiles, que evitan la autocrítica. Por eso siempre serán otros grupos -los gitanos, los marroquíes, los negros...- los verdaderos animales, los delincuentes, los que nos contaminan,

los que arruinan nuestra pureza, o -empleando jergas más modernas- los que arruinan nuestro sistema de seguridad social.

Pero en el fondo nos abruma nuestra culpabilidad. La sombra, cuando no se quiere reconocer, es una carga pesada, un fardo creciente de quintales de peso sobre nuestra espalda que acaba por desplomarnos. De ahí que los colectivos siempre hayan tendido a inventar un chivo expiatorio donde se proyecte la animalidad propia que negamos en nuestra tribu. Por esa razón (?) todavía se mata, o se producen crueles sufrimientos, en nombre de Dios, en nombre de la Religión, en nombre de la Patria, en nombre de la preservación de la cultura occidental, en nombre del pueblo trabajador. ¡Y en nombre de la Democracia!

Pero desde el nacimiento del Psicoanálisis, siempre será sospechoso el fenómeno político de las indiscriminadas acusaciones colectivas. Y digo sospechoso, porque cuando denunciemos la intolerancia o la violencia del otro, frecuentemente no hacemos sino proyectar afuera la propia realidad interior, la propia sombra reprimida, con lo que las cañas se vuelven lanzas contra el violento denunciante.

Uno puede ser favorable a la independencia y al socialismo de los pueblos, lo cual no le legitima para asumir pasiva y obedientemente catecismos dogmáticos o, lo que es peor, fundamentalismos paranoicos. De todo eso la historia ha sido y sigue siendo maestra. No es legítimo definir al todo por la parte. Es más, pienso que para lograr la paz (escribo en Euskal-Herria) y evitar el enfrentamiento civil, se hace urgente que cada grupo haga el ejercicio mental de reconocer en el adversario la zona luminosa entreverada tras su sombra. Unos tendrán que reco-

nocer la sombra de la crueldad como parte integrante de sus métodos y tener el valor de pedir perdón por todo ello. Otros, tendrán que reconocer el propio dogmatismo patriótico antes de condenar el ajeno. La intolerancia, en mayor o menor medida, se halla presente en todos, y no vale el "ellos más" o el "ellos son peores". Eso sería dialogar, eso sería hacer autocrítica; caminos necesarios para salir del enfrentamiento. O, por lo menos, para salir de la peligrosa manía de fabricar enemigos.

No recuerdo dónde leí algo así como: *"Dibuja en el rostro del enemigo la envidia, el odio y la crueldad que no te atreves a admitir como propias. Ensombrece todo asomo de simpatía en sus rostros, deforma su sonrisa hasta que adopte el aspecto tenebroso de una mueca de crueldad. Exagera cada rasgo hasta transformar a cada ser humano en una bestia, una alimaña, un insecto. Cuando hayas terminado el retrato de tu enemigo podrás matarlo y descuartizarlo sin sentir vergüenza ni culpa alguna"*

El proceso de gestación de la crueldad es siempre igual: primero se crea la imagen, luego el arma. La propaganda precede a la tecnología, y de eso la mayoría de los periódicos del estado son un triste ejemplo, sobre todo aquellos que preconizan la deformación del otro y el insulto cotidiano como arma. El fascismo, habrá que recordarlo, no es una reliquia del pasado. Aparece siempre y cuando en cualquier grupo humano se liquida el arma más noble del espíritu, que es la razón crítica y la tolerancia, virtudes sin las que la democracia es una pura mentira. Y, aquí, la democracia es una asignatura pendiente.

RAFAEL REDONDO

Profesor Titular de la Universidad del País Vasco.

VERMÚ, PICOTEO Y PICOTAZOS.

■ A principios de verano se han impartido Cursos de Verano, auspiciados por la Universidad de Burgos y diversos patrocinadores públicos y privados, en varios pueblos de la comarca de Las Merindades, como Villasana, Miranda, Poza, Oña y Medina. En Villarcayo no.

■ En Villarcayo, al mismo tiempo había quien se recreaba con los que le parecían divertidos textos, necios por otra parte, reflejados en pancartas vistas en todo el mundo. Otros negociaban con algún concejal las actuaciones que debían amenizar las fiestas patronales de la Villa.

■ Los forasteros asistentes a los Cursos de Verano de Medina quedaron sorprendidos ante la moderna magnificencia de la "ciudad de los condestables": Efectivamente, emulando a París, New York, Madrid, Villatoro, Alonsotegi, La Quadra, Zaramillo y otras grandes urbes el Ayuntamiento ha decidido poner semáforos y grúa municipal. Supongo que pronto pondrán parquímetros, destriparán un par de plazas para hacer aparcamientos de residentes y harán un paseo marítimo junto al río. En fin, cuando un poblachón intenta parecer una ciudad acaba siendo un po-

blachón ridículo y más incómodo.

■ Claro que en Villarcayo el ridículo llega por otros caminos, como llamar "pedanías" o "barrios" a los pueblos de la Merindad de Castilla la Vieja, llamar "mercadillo" al mercado semanal conseguido en el siglo XVI por concesión real, trasladar el mercado de su sitio natural, la Plaza, al Soto, alegando los consabidos problemas de tráfico, como si la nueva distribución del tráfico por la Villa no hubiera complicado las cosas mucho más de lo que estaban. Si no que se lo pregunten a los vecinos del Pasaaje del Soto, por ejemplo.

■ Ha aparecido la palabra mágica: tráfico. Es un caos en toda la Comarca. A algún genio se ha ocurrido cerrar la Mazorra en la parte central del verano. Si se quejan de que se recomienda ir de Santander a Burgos por Aguilar no quiero ni pensar lo que dirán los numerosos burgaleses, pucelanos y madrileños que para ir a Laredo tienen que dar la vuelta a la provincia y los merindeños que tienen que acudir a la capital provincial y a otros sitios para papeleos, visitas médicas, etc.

■ Sin ir más lejos, día 22 de Agosto empezaban las fiestas de San Barto-

lomé en Trespaderne, pues bien, se cerró el tráfico en el centro del pueblo y se organizó tal bochinche en las carreteras de Nofuentes de Oña que tuvo que intervenir la Guardia Civil. A mí me pararon en el Puente de Hierro junto a mucha gente que habían desviado en Burgos sin que hubiera otra alternativa que esperar a que terminaran los festejos. Los guadias de Tráfico y un señor de Protección Civil de Trespaderne que estaban allí dijeron que no sabían que estaba cortada la Mazorra. Muy bien.

■ En dirección a Bilbao es casi peor. El tramo entre el Cabrio y El Berrón se está convirtiendo en uno de los más peligrosos de España. Claro que el arreglo de esta carretera parece la venganza de la Junta por haberlo pedido tan insistentemente estos groseros de las Merindades. El trazado en zonas como la de Irús es complicado y peligrosísimo, igual que la curva de Bercedo. Entre este último pueblo y el Cabrio se permite adelantar en un tramo bastante largo con muy mala visibilidad. Algunos cruces parecen haber sido diseñados a mala uva. La circunvalación de Villasana se está llenando de baches y hundimientos del firme con una rapi-

dez asombrosa. En las noches de lluvia la señalización horizontal desaparece viéndose más el reflejo de las señales verticales que las líneas blancas, será que han utilizado una pintura de saldo.

■ Para acabar haré notar que en Villarcayo ya están dando el acabado exterior a eso que están haciendo en el solar de la casa de las Ochoa. Al parecer va a tener un aspecto "noble" imitando un sillarejo con aplacados de piedra, aunque más parece el alicatado de un retrete con baldosas un poco ásperas, eso sí. Dentro de ese aspecto noble creo que podrían inspirarse en los edificios tradicionales de la Villa y poner un escudo que podría tener el campo dividido en tres por un compás de arquitecto; en cada uno de los triángulos resultantes irían sendas excavadoras rampantes y en el central una grúa-torre, todo ello rodeado por una orla decorada con picachones; la coronación no sería un yelmo, que resultaría anacrónico, sino un gran símbolo del euro y los lambrequines se sustituirían por botinitas guirnaldas de billetes de 500.

J. A. Ch.

► MEDINA DE POMAR

Martín Regaño, aseguró en Medina que Nuclenor "mantiene su vocación de futuro y seguirá operando la central con garantías de seguridad y la misma ilusión"

Fue durante la celebración de las fiestas del Rosario de Medina de Pomar el momento que aprovechó el director general de la central nuclear de Santa María de Garoña, Martín Regaño, para aclarar que la dirección de la planta tobalinesa "mantiene su vocación de futuro y seguirá operando la central con garantías de seguridad y la misma ilusión". Regaño recaló que la prueba de que los planes siguen su marcha es que la "noticia sin confirmar" sobre el cierre de central no ha hecho mella en la empresa asegurando que "vamos incluso a redoblar el ánimo y a mantener el cuadro de inversiones previsto hasta 2009 con un importe total de 60 millones de euros".

También el alcalde de Medina, José Antonio López Maraño, se refirió a las noticias que hablan de cierre en Garoña apuntado que "hay que apoyar a una entidad que crea riqueza y puestos de trabajo y mi mensaje es que se piense antes del posible cierre en la repercusión y consecuencias de la decisión".

Al margen de estas declaraciones la jornada del 1 de oc-

tubre era de fiesta en Medina de Pomar y a tal fin el Consistorio había programado, como lo hace todos los años por las fiestas del Rosario, un acto institucional durante el cual se entregan reconocimientos a personas que se han destacado en actividades en pro de la localidad.

Y a la entrega de un reconocimiento se debía la presencia de Martín Regaño en el salón de plenos del Ayuntamiento medinés "por ser Nuclenor una entidad que se vuelca con Medina en un apoyo constante a las actividades culturales que organiza en el transcurso del año la Concejalía del área", aclaró el alcalde.

También recibió un reconocimiento "no merecido" según él, Alejandro Céspedes, cura medinés que este año cumple sus bodas de oro sacerdotales, labor espiritual que compagina con la divulgación de la música burgaleses a través de una escuela de fabricación de dulzainas y la recuperación de canciones populares casi olvidadas. "Yo no quiero homenajes para mí" insistió, "pero sí te emplazo - dirigiéndose al alcalde- a que

el Ayuntamiento reconozca con una calle o plaza la tarea de los dos obispos misioneros medineses, Gonzalo López Maraño, ahora en Ecuador, y Julio María Elías Montoya, en Bolivia".

El acto final de entrega de reconocimientos de este año tuvo como protagonistas a Nicolás Pérez Sobrado y Carmen Fernández González, su mujer, de 92 y 86 años de edad respectivamente, por ser el matrimonio más longevo de Medina de Pomar "y por llevar casados nada menos que 64 años, en los que han tenido cinco hijos y cinco nietos" según aclaró el alcalde.



► MEDINA DE POMAR

Los concejales del PSOE en el Ayuntamiento de Medina piden que se aplaze la licitación de la obra de rehabilitación de la Plaza de Somovilla

El Grupo Socialista del Ayuntamiento de Medina de Pomar, ha presentado al pleno una moción en la que piden un aplazamiento de la licitación del proyecto de remodelación de la plaza Somovilla y estudiar la viabilidad de un aparcamiento subterráneo.

El Equipo de Gobierno medinés, del PP, pretende iniciar en breve la remodelación de la Plaza Somovilla, que según los socialistas "sin estar en contra del proyecto" el presupuesto se considera excesivo si consideramos que hay otras zonas de la ciudad que necesitan un arreglo con más urgencia que la plaza.

Por otro lado argumentan que en la plaza a intervenir hay actualmente 3 depósitos enterrados de gasóleo de los cuales 2 ya ha sido reparados hace 3 años por tener fugas, el otro lleva 25 años funcionando, por lo que es previsible su reparación o cambio a corto plazo. Lo que si esta claro es que en el plazo de 10 años los depósitos como las conducciones ente-

rradas tendrán que sufrir una reparación o cambio con el consiguiente levantamiento de la plaza.

Por otra parte alrededor de la plaza y a una distancia de 100 metros existen un número importante de bloques de viviendas que no disponen de plaza de garaje y actualmente se exigen, por parte del Ayuntamiento, la construcción de plazas de garaje junto con las viviendas, por lo que parece lógico que el Consistorio de ejemplo y allí donde sea posible ejecutarlas.

Según señalan los socialistas, hoy en día en muchos Ayuntamientos se sacan a concurso la ejecución de la plazas de garaje obteniendo por el Consistorio plazas gratis con lo que con el ahorro de la misma se podrían invertir en otras zonas de la ciudad.

Como ejemplo de la propuesta el PSOE pone sobre la mesa el caso de la plaza de la Virgen del Manzano en Burgos, en la que una empresa ha construido unos garajes y deja una plaza con tierra vegetal y arbolado.

► MEDINA DE POMAR

Medina de Pomar inauguró un Taller de Empleo de jardinería en el que participan 10 alumnos, 8 chicas y 2 chicos, durante un año.

Una decena de alumnos, 8 chicas y dos chicos, procedentes de Medina de Pomar, Bilbao, Montija y Palencia, con su monitora Verónica Ortega al frente y dirigidos todos ellos por Celia Carracedo, se han embarcado en el Taller de Empleo "Merindades V" destinado a formación de jardinería que organiza el Ayuntamiento de Medina de Pomar apoyado por el Servicio Público de Empleo de la Junta.

El Taller, que cuenta con un presupuesto de 217.500 euros de los cuales la administración regional apoya con 188.500 euros y el resto, 26.300 euros, son aportados por las arcas del Consistorio medinés, tendrá una duración de 12 meses divi-



didos en 2 fases de seis meses cada una.

El objetivo del Plan está

dirigido a mejorar las posibilidades de colocación de los desempleados de más de

25 años con especiales dificultades de inserción laboral.

Los trabajos encomendados al Grupo se desarrollan en el entorno de Miñón donde, en un espacio que ronda los 7.500 metros cuadrados de superficie, se crearán zonas ajardinadas en las que se recrearán e interpretarán los bosques autóctonos de la región, según aclaró Celia Carracedo.

El alcalde medinés, José Antonio López Maraño, insistió que el Taller "tiene un ámbito comarcal", para seguir, durante su intervención, con una oferta de apoyo institucional a los alumnos a quienes animó a conseguir los mejores frutos posibles de las clases "ya que la jardinería es uno de los oficios emergentes en el mercado laboral".

▶ VALLE DE TOBALINA

La central nuclear de Garoña amplía el sistema de visitas del Centro de Información de la planta

La central nuclear de Santa María de Garoña, en el Valle de Tobalina, amplía el sistema utilizado hasta ahora para visitar el Centro de Información situado en las mismas instalaciones de la planta y que desde su inauguración, en 1992, ha sido visitado por más de 239.000 personas. En él se ofrece al visitante una visión amplia, rigurosa y didáctica acerca del mundo energético, la tecnología nuclear, el medio ambiente y el funcionamiento de la propia central.

Además de las visitas al mencionado Centro, desde hace algunas fechas, algunos grupos tienen la oportunidad de conocer otras dependencias de la instalación. También, a partir de ahora, existe la posibilidad de organizar una charla específica sobre los temas de interés del grupo que visite las instalaciones.

Estas novedades pueden resultar de interés a la hora de planificar salidas académicas y culturales.

Quienes muestren intención en aceptar la invitación de Nuclenor S. A., empresa explotadora de la planta, se pueden poner en contacto con el Departamento de Relaciones Exteriores de la propia central llamando al teléfono 947 / 34.94.00, extensión 221, donde se informa con detalle de la manera más conveniente de acercarse al Centro.

Además de ofertar las visitas al público en general, el Centro estará abierto a estudiantes de ESO, Bachillerato, Formación Profesional y de cualquier rama universitaria, incluso asociaciones, colegios profesionales, instituciones y entidades sociales que deseen adentrarse en el mundo energético nuclear.

▶ VALLE DE TOBALINA

Parada automática de la central nuclear de Santa María de Garoña

La central nuclear de Santa María de Garoña, situada en el Valle burgalés de Tobalina, quedó desacoplada automáticamente de la red eléctrica a las 21:17 horas del 5 de Octubre, según informó la Dirección de Comunicación de Nuclenor S. A., empresa que explota la planta.

La parada del reactor se ha debido a la actuación anómala del regulador de tensión del generador principal. Una vez solucionada la causa de la desconexión, la central volverá a ser conectada de nuevo a la red eléctrica nacional.

La central fue acoplada a la red eléctrica nacional a las 2 y 38 horas del sábado y alcanzó el 100 por ciento de potencia a las 6 menos 10 horas del domingo día 8, según el programa previsto.

Una vez parada la central y durante la verificación de to-

dos los automatismos con sus correspondientes pruebas, se sustituyó un relé selectivo de actuación de un generador diesel que no realizó correctamente su secuencia.

Tanto de la parada del reactor como de la puesta en marcha del mismo se ha informado puntualmente al Consejo de Seguridad Nuclear y a autoridades.

Estos hechos no han supuesto ningún riesgo para las personas ni para el exterior de la planta, según comunican desde la Dirección de Comunicación de Nuclenor.

Durante el proceso de puesta en marcha de la planta se han realizado numerosas pruebas de vigilancia de Especificaciones Técnicas de Funcionamiento para garantizar la seguridad y fiabilidad de los sistemas y equipos de la instalación.



AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ROJO API Colg. n°57

VILLARCAYO (Burgos) Urb. Los Pontones-Tfno.: 947 131 112

www.apirojo.com

CASAS EN EL NORTE DE BURGOS

- 2.121 **SAN MIGUEL DE CORNEZUELO** Casa para restaurar, sin distribuir por dentro. 33.056 € 5.500.000 Pts
- 2.119 **BISJUECES** Casa de piedra para restaurar totalmente. 33.056 € 5.500.000 Pts
- 2.130 **CONSORTES** Casa de piedra para restaurar. 36.061 € 6.000.000 Pts
- 2.122 **COGULLOS** Casa de piedra para restaurar totalmente 51.086 € 8.500.000 Pts
- 2.063 **SONCILLO** Casa Antigua en el centro del pueblo, con parcela de 110 m2. Superficie total 240 m2. Salon, cocina, baño, 4 dormitorios. Salon en el desvan o camarote. Construcción sencilla. Para restaurar en profundidad. 60.101 € 10.000.000 Pts
- 2.084 **AHEDO DE LAS PUEBLAS** Casa con 2 plantas para restaurar con parcela de 1.500 m2 72.121 € 12.000.000 Pts
- 2.117 **CONDADO DE VALDIVIELSO** Casa con dos plantas y desvan. Consta de salon, cocina, baño, y 3 dormitorios, 78.132 € 13.000.000 Pts
- 2.090 **STA. CRUZ DE ANDINO** Casa con tres plantas. Consta de salon, cocina, baño, aseo, 3 dormitorios, sala, terraza, bodega, Amueblada, con jardin. 87.147 € 14.500.000 Pts
- 2.037 **VILLALAIN** Casa de piedra medianera con dos plantas y desvan y parcela de 315 m2. Planta baja almacenes y bodegas y planta superior la vivienda. 96.162 € 16.000.000 Pts
- 2.107 **LINARES DE BRICIA** Casa con dos plantas. Consta de salon, cocina, baño, 2 dormitorios, amueblada, con huerta de 200 m2 junto a la casa, y finca de 1 Ha en otra zona. Recien resturada. 102.172 € 17.000.000 Pts
- 2.096 **BARCINA LOS MONTES** Casa con tres plantas. Consta de salon, cocina, aseo, 4 dormitorios, sala, camarote. Con dos huertas. 102.172 € 17.000.000 Pts
- 1.795 **SONCILLO** Casona de tres plantas, con dos viviendas mas planta baja y un desvan. Tambien posee detras de la casa una huerta de unos 300 m2 120.202 € 20.000.000 Pts
- 2.061 **AHEDO DE LINARES** Casa con dos plantas y desvan. Planta baja cuadras y bodegas. Planta primera vivienda. Con terreno de 6.000 m2 120.202 € 20.000.000 Pts
- 2.001 **VILLARCAYO** Casa de dos plantas y desvan, planta baja cuadras y bodegas. En Planta. 1ª Sala, baño, cocina y 4 dormitorios. En la parte trasera de la casa tiene un gallinero-pajar. 132.223 € 22.000.000 Pts
- 2.095 **BRICIA** Casa con dos plantas y desvan. Consta de salon, cocina, baño, 4 dormitorios, sala, garaje y bodega. Amueblada, calefaccion de gasoleo, amueblada y huerta de 1.200 m2. 138.233 € 23.000.000 Pts
- 2.038 **QUINTANILLA SOPEÑA** Piso en planta baja de una casa grande de piedra, restaurado y consta de salon, cocina, baño y 2 dormitorios. Con muebles nuevos. Garaje y txoko. Huerta de 300 m2. 159.268 € 26.500.000 Pts
- 2.091 **VILLALAIN** Casa con tres plantas. Consta de 2 salones, cocina, baño, aseo, 4 dormitorios, sala, porche, bodega, terraza. Amueblada, calefaccion electrica, amueblada, con jardin. 192.324 € 32.000.000 Pts
- 2.018 **HORNA** Casona de piedra con 2 plantas y desvan. Consta de salón, 2 cocinas, 2 baños, 6 dort., sala, garaje de 90 m2, bodega, cuadras. Calef. de gasóleo, amueblada, con huerta de 480 m2 con arboles frutales. 216.364 € 36.000.000 Pts
- 2.118 **QUINTANILLA DE PIENZA** Casona con 2 plantas y desvan, 640 m2 de terreno y 400 m2 de huerta. Con salón, cocina, baño, aseo, 7 dort., terraza. 258.435 € 43.000.000 Pts
- 2.108 **BARANDA DE MONTIJA** Casona de piedra totalmente restaurada con 2 plantas y 500 m2 de terreno. Con salón, cocina, 3 baños, 3 dort., sala, terraza, garaje, bodega. Amueblada. 288.486 € 48.000.000 Pts
- 1.735 **QUECEDO DE VALDIVIELSO**, Casona palacete en mal estado, para restaurar con terreno de 9.000 m2 300.506 € 50.000.000 Pts
- 1.937 **CASTROBARTO** Casona de piedra totalmente restaurada con 3 plantas y 3.000 m2 de terreno. Con salón, 2 cocinas, 3 baños, 6 dort., garaje, bodega, cuadras, estudio, sala. Calef. de gasóleo, piscina, arboles frutales. Completamente amueblada 330.557 € 55.000.000 Pts

CHALETS EN EL NORTE DE BURGOS

- 2.055 **SANTELICES** Chalet en Planta Baja, consta de Salon con chimenea francesa, cocina, baño completo, tres dormitorios, terraza y porche amplio con galeria, almacenes, garaje independiente, calefaccion de gas-oil. Amueblado. Parcela de 1.500 m2, con manantial y arboles. 240.405 € - 40.000.000 Pts
- VILLARCAYO** Chalets pareados en construccion. Parcelas de 365 m2. En P. baja. Garaje y txoko. En P.1ª Porche, salon, cocina, aseo y dormitorio. En P.2ª 2 Baños y 3 dormitorios. 252.425 € - 42.000.000 Pts
- 2.108 **QUINCOCES DE YUSO** Chalet de dos plantas compuesto de garaje y bodega, salon, cocina, baño, aseo, 3 dormitorios y amplia terraza, calefaccion de gasoleo y parcela de 850 m2. 198.334 € 33.000.000 Pts
- 2.114 **PUNTEARENAS** Chalet de planta baja compuesto de salon, cocina, baño, aseo, 3 dormitorios, almacen y amplio porche. Amueblado. Parcela de 2.856 m2. 126.213 € 21.000.000 Pts
- 2.131 **VILLARCAYO** Casa compuesta de planta baja para garaje, y planta superior de vivienda con salon, cocina, baño, tres dormitorios y terraza. Con terreno comun a la urbanizacion. 120.202 € 20.000.000 Pts

PISOS EN VILLARCAYO

- 2.094 **C/ VALLE DE MANZANEDO** Planta 3ª, 42 m2, salon, cocina, baño, 1 dortº, amueblado 60.101 € 10.000.000 Pts
- 2.103 **C/ EL CARMEN** Planta 4ª, 70 m2, salon, cocina, baño, 2 dortº, 2 terrazas, Amueblado 75.127 € 12.500.000 Pts
- 2.097 **C/ ALFEREZ PROVISIONAL** Planta 2ª, 65 m2, salon, cocina, baño, 2 dortº, calef. Gasoleo, amueblado 90.152 € 15.000.000 Pts
- 2.133 **URB. LOS PONTONES** Planta 3ª, 55 m2, salon, cocina, baño, 1 dortº, terraza, acumuladores, amueblado 90.152 € 15.000.000 Pts
- 2.086 **URB. CARRERUELA** Planta 3ª, 65 m2, salon, cocina, baño, 2 dortº, amueblado 96.162 € 16.000.000 Pts
- 2.132 **URB. CARRERUELA** Planta 1ª, 65 m2, salon, cocina, baño, 2 dortº. Terraza 96.162 € 16.000.000 Pts
- 2.123 **URB. LOS PONTONES** Planta 3ª, 65 m2, salon, cocina, baño, 2 dortº, 2 terrazas, amueblado 99.167 € 6.500.000 Pts
- 2.129 **URB. LOS PONTONES** Planta 2ª, 57 m2, salon, cocina, baño, 2 dortº, terraza, amueblado 102.172 € 17.000.000 Pts
- 2.111 **C/ BOULEVAR** Planta 2ª, 81 m2, salon, cocina, 2 baños, 2 dortº, 2 terrazas, camarote, calef gas. 138.233 € 23.000.000 Pts
- 2.093 **C/ ZAMORA** Planta baja, 100 m2, salon, cocina, baño, 3 dortº, sala, terreno, amueblado. 63.106 € 10.500.000 Pts
- 2.068 **C/ OBRAS PUBLICAS** Planta 1ª, 70 m2, salon, cocina, baño, 3 dortº, terraza, acumuladores, amueblado. 69.116 € 11.500.000 Pts
- 2.047 **C/ ALFEREZ PROVISIONAL** Planta 5ª, 90 m2, salon, cocina, baño, 3 dortº, terraza, trastero. 69.116 € 11.500.000 Pts
- 2.087 **URB. SAN ROQUE** Planta 3ª, 72 m2, salon, cocina, baño, 3 dortº, terraza, amueblado 72.121 € 12.000.000 Pts
- 2.110 **URB. LOS PONTONES** Planta 1ª, 90 m2, salon, cocina, 2 baños, 3 dortº, 2 terrazas, amueblado. 120.202 € 20.000.000 Pts
- 2.071 **URB. LOS PONTONES** Planta 3ª, 110 m2, salon, cocina, baño, aseo, 3 dortº, terraza, calef. Gasoleo. amueblado. 126.213 € 21.000.000 Pts
- 2.098 **C/ JUAN J. GUTIERREZ VARELA** Planta 3ª, 80 m2, salon, cocina, baño, 3 dortº, calef. Gasoleo, terraza 135.228 € 22.500.000 Pts
- 2.113 **C/ EL CARMEN** Planta 3ª, 103 m2, salon, cocina, baño, aseo, 3 dortº, terraza, plaza de garaje, calef. de gasoleo, tratero 68 m2 150.253 € 25.000.000 Pts
- 2.075 **C/ DOCTOR MENDIZABAL** Planta 2ª, 90 m2, salon, cocina, 2 baños, 3 dortº, calef. Gasoleo, trastero, amueblado 153.258 € 25.500.000 Pts
- 2.092 **C/ MDAD. DE CASTILLA** Planta 4ª, 100 m2, salon, cocina, baño, aseo, 4 dortº, calef. Gas, trastero, plaza de garaje, ascensor. 156.263 € 26.000.000 Pts
- 2.101 **C/ NUÑO RASURA** Planta 3ª, 85 m2, salon, cocina, baño, aseo, 4 dortº, terraza, calef. gasoleo. 156.263 € 26.000.000 Pts
- 2.126 **C/ MERINDADES** Planta 1ª, 95 m2, salon, cocina, 2 baños, 3 dortº, calef. gasoleo, terraza, 186.314 € 31.000.000 Pts

-FINCAS RUSTICAS Y URBANAS - INTERMEDIACIONES DE CREDITOS HIPOTECARIOS PARA VIVIENDAS - VALORACIONES Y TASACIONES DE INMUEBLES - DICTAMENES TECNICOS Y MEMORIAS VALORADAS - MEDICION DE FINCAS SOBRE PLANO CON SCANNER

ANUNCIESE EN **CRONICA** de las MERINDADES

La publicidad que perdura

▶ VALLE DE MENA

Amplia oferta de cursos de ocio y tiempo libre en el Valle de Mena

El área de Cultura del Ayuntamiento menés, en colaboración con el CEAS, presenta la nueva oferta de cursos formativos y de ocio y tiempo libre que se desarrollarán durante el ejercicio 2006-07. Alrededor de 200 personas participarán en alguno de los cursos y talleres que se proponen desde el Valle de Mena.

La oferta la componen los ya tradicionales talleres de cerámica, costura y pintura que se desarrollarán durante todo el curso en horario de tarde en las localidades de Villasana de Mena y Nava de Ordunte, además de una importante oferta de "Cursos Monográficos". Estos Monográficos se llevarán a cabo durante los meses de octubre, noviembre y diciembre y se enmarcan dentro del curso de Monitor de Tiempo libre que el consistorio organiza en colaboración con la Junta de Castilla y León.

Los cinco monográficos tocarán diferentes temáticas en torno al aprovechamiento del ocio y el tiempo libre. El 21 y 22 de octubre tendrá lugar el primero de ellos con el programa "Técnicas lúdicas, dinámicas de grupo y habilidades sociales". Le seguirá el dedicado a las "Manualidades y a la expresión artística" el 4 y 5 de noviembre.

Estos cursos dedicarán también un espacio a la "Psicología y Sociología de niños y jóvenes" el 11 y 12 de Noviembre, sin descuidar la "Educación Ambiental" que centrará el curso que se desarrollará los días 25 y 26 de Noviembre. Por último el quinto monográfico estará dedicado a la "Educación para la Salud" y tendrá lugar el 2 y 3 de diciembre.

La duración de cada monográfico será de 17 horas y el coste es de 15 euros. La edad mínima para participar es de 18 años y las plazas se cubrirán por orden de ins-

cripción. Se entregará diploma acreditativo de cada curso.

Desde el área de cultura menesa quieren destacar que "el objetivo fundamental de este programa es doble ya que por un lado se ofertan talleres destinados al desarrollo de la creatividad y la expresión artística y por otro se forma a la población en técnicas y dinámicas que les permitan dinamizar a ellos mismos el ocio y el tiempo libre en el municipio", apunta el responsable del área de Cultura, Ander Gil.



▶ MERINDADES

Diversos ayuntamientos de Las Merindades promueven en conjunto la puesta en marcha actividades culturales y turísticas

Los concejales de Cultura de los Ayuntamientos de: Medina de Pomar, Merindad de Valdeporres, Valle de Mena y Villarcayo, mantuvieron el martes 24 de octubre en las instalaciones del Ceder Merindades el II Encuentro Cultural y III Municipal, dedicado, tanto a sumar iniciativas comunes en materia cultural como turística, y que con el eslogan "Hacer Comarca" se busca que las actividades puestas en marcha por cada uno de los municipios citados y otros que no asistieron pero apoyan la propuesta, se puedan desarrollar de manera conjunta en cada uno de ellos y, a su vez, se desarrollen en localidades más pequeñas y con menos recursos, tratando de cubrir toda la comarca.

Por otro lado, la medida puede reducir en un porcentaje importante el coste de cada una de estas actividades, según apuntó el presidente del ente anfitrión, Juan Esteban Ruíz Cuenca.

El concejal de Cultura del Ayuntamiento menés, Ander Gil, habló de abrir a otras localidades "tal como se hace con Medina" los actos del Festival Internacional de Folclore, todo ello "adecuadamente"

planificado en la búsqueda de aprovechar al máximo los recursos. Como primera medida Gil se refirió al proyecto de compartir, junto con el Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros, la representación de una obra teatral durante las próximas fiestas navideñas, al tiempo que habló de establecer una agenda común de actos para desarrollarla en el primer semestre de 2007.

Mónica Pérez, concejal de Cultura del Ayuntamiento de Medina de Pomar, recalcó que de estos encuentros y del trabajo conjunto que se desarrolla en los mismos "solo puede salir provecho" en la medida que, con el tiempo, se vayan involucrando en esta iniciativa otros municipios.

Así, salieron a la palestra las escuelas de música y las bandas que de ellas surgen, como es el caso de Medina de Pomar y Villarcayo, las corales y los distintos grupos de folclore existentes en la comarca, así como otras actividades, cuyas intervenciones, debidamente planificadas, pueden rotar por todos los pueblos de Las Merindades en esa línea de "Hacer Comarca", resaltó Ruíz Cuenca.

DISEÑO WEB MERINDADES

Te diseñamos tu página web - 618 054 929

Reformas y Construcciones

J. FORTUNATO

Tel.: 947 131 376
Móvil: 677 614 134

C/ Las Eras, 17
09554 HORNA
(Burgos)

Congelados Lourdes

C/ Calvo Sotelo, 18
09550 Villarcayo (Burgos)
Tfno.: 947 132 051

Avda. Burgos, 12
09500 Medina de Pomar (Burgos)
Tfno.: 947 147 358

MC TAXIS Y AUTOBUSES MUÑOZ CALLEJO s.l.

Angel Muñoz Soto
Tfno.: 947 13 23 23
Móvil: 608 78 34 46

Alfredo Callejo Alvarez
Tfno.: 947 13 04 00
Móvil: 608 48 10 76

Tel. Marta: 947 13 10 31
Fax: 947 13 60 17
Avda. de Alemania
09550 Villarcayo (Burgos)

HUEVOS FRESCOS

Piensos BIONA
Todo tipo de complementos y alimentos para tus animales de compañía

PRECIOS ESPECIALES EN PIENSOS DE PERROS

C/ Los Altos, s/n
09550 Villarcayo (Burgos)
Tel.: 947 131 263

Granja Avícola PALENCIA
VILLARCAYO (Burgos)

GRUPO STAR VIAJES

Viajes Incavisa S.A.
C/ Calvo Sotelo, 15 - Tel. y fax: 947 130 413
09550 VILLARCAYO (Burgos)
www.incavisa.com

Venta anticipada, hasta **30%**

947 130 413

TALLERES RÁMILA
carpintería / metalistería

Pol. Industrial "Las Merindades"
C/ País Vasco, parcela, 98
09550 Villarcayo (Burgos)
Tel.: 947 131 196 - Fax: 947 132 206

Mercedes-Benz

Pin Automoción, S.L.

C/ Santa Marina, s/n. - 09550 Villarcayo (Burgos)
Tel. y Fax: 947 130 302

► **MERINDAD DE SOTOSCUEVA**

La ermita y cueva de San Bernabé, en Sotoscueva, ha recibido 23.364 visitas hasta octubre, mientras que por la Casa del Monumento Natural han pasado 13.176 personas



Los responsables de la gestión turística de la ermita y cueva de San Bernabé, en el complejo kárstico de Ojo Guareña situado en el municipio de Merindad de Sotoscueva, han dado a conocer las cifras de visitantes durante el periodo de verano, entre 1 de julio y 17 de septiembre, cuyos datos reflejan un aumento del 5 por ciento con respecto al mismo periodo del año 2005, de manera que han sido 10.763 las personas que han pasado por las instalaciones contra las 10.208 personas que lo hicieron durante la misma época en el año 2005.

En lo que respecta a las procedencias, el 30 por ciento de las visitas procedían del País Vasco, el 18 por ciento de Burgos, el 16 por ciento de Madrid, el 7 por ciento del resto de Castilla y León y el 6 por ciento de Cantabria.

En relación a los datos totales (desde marzo hasta el 15 de octubre de 2006) se han recibido en las visitas guiadas de la cueva y ermita de San Bernabé un total de 23.364 personas, mientras que a la misma fecha el año pasado se habían registrado 19.716 personas, con lo cual y en lo que se lleva de año se registra un incremento del 18 por ciento.

Las visitas de San Bernabé cada año van subiendo y este año ya se ha sobrepasado la cifra de visitantes de todo el año 2005 que ascendía a la cifra de 22.372 personas. El buen tiempo y cuatro días de fiesta han hecho que el pasado

Puente del Pilar que se registre un total de 1.300 visitas con una media de 325 persona día.

Si se toman datos de visitas durante la Semana Santa se constata que sólo se han recibido 40 personas más.

Por otro lado están los datos de los visitantes que han pasado de enero a septiembre de este año por la Casa del Monumento Natural de Ojo Guareña, situada en la localidad de Quintanilla del Rebollar, que ha sido 13.176 personas, mientras que las visitas acumuladas desde la apertura del complejo, en diciembre de 2005, hasta el 17 de septiembre de 2006 el número de visitantes ha sido de 13.569.

En cuanto al porcentajes de procedencia de visitantes, la palma se la lleva al País Vasco, con el 25,9 por ciento de la cifra total, seguido por Burgos con el 24,6 por ciento resto de Castilla y León con el 12,2 por ciento, Madrid con el 11,1 por ciento y Cantabria con el 6 por ciento.

A estas cifras hay que añadir las visitas recibidas desde el 17 de septiembre, fecha de referencia de la campaña de verano, hasta el 16 de octubre que ha registrado un total de 585 personas con una media de 146,3 persona día, casi igualando a los datos de Semana Santa.

El mes de mayor afluencia ha sido Agosto, destacando con 3.612 visitantes, junto con Abril (1.904) y Septiembre (1.781).

► **VALPUESTA**

El PSOE de Burgos exige para Valpuesta la creación de una Fundación, la redacción de un Plan Director integral y el impulso de la "cuna del castellano"

El lamentable estado en el que se encuentra el conjunto histórico de Valpuesta ha servido para que los socialistas burgaleses denunciaran, en el transcurso una visita que realizaron el 30 de septiembre a la Villa, "el nulo papel de la Diputación de Burgos y de la Junta de Castilla y León en materia cultural". Para José María Jiménez, secretario General del PSOE de Burgos, es inaudito ver como uno de los lugares más emblemáticos de la provincia esta totalmente abandonado y lo que es peor, constatar que no existe ninguna intención de resolver la situación. En este sentido, Jiménez criticó duramente que tengan que ser "las instituciones vascas" las únicas que colaboren en la recuperación de los valores culturales e históricos de Valpuesta y que esta actuación no genere ninguna inquietud en el gobierno castellano y leonés.

Jiménez ha recordado que los únicos responsables del deterioro del conjunto valpostano y de su posible pérdida "es y será el PP" que con su abandono han ocasionado la situación actual; igualmente ha incidido en la necesidad de que la Junta de Castilla y León elabore un Plan Director que defina la intervención necesaria en todo el conjunto y que se dote económicamente.

La cúpula del PSOE en Burgos ha mostrado su sorpresa por la escasa visión po-

lítica de la Diputación de Burgos y de la Junta de Castilla y León por no poner en valor la realidad histórica de la Villa valpostana y su relación con el origen del castellano. Los cartularios de Valpuesta han significado una revolución en el estudio de este idioma situando a la localidad burgalesa en la posible "cuna del castellano escrito" siendo una referencia mundial entre los más de 500 millones de personas que hablan el idioma, tal como se puso de manifiesto recientemente con la visita de expertos iberoamericanos que participaban en el seminario "El Español, un activo estratégico para las industrias culturales iberoamericanas".

Por otro lado, Laura Torres, procuradora socialista en las Cortes de Castilla y León ha recordado que su grupo ha presentado varias preguntas e iniciativas sobre Valpuesta. En concreto han preguntado por las acciones previstas por la Junta de Castilla y León y por su intención de poner en valor sus cartularios. Igualmente han propuesto que el Gobierno regional impulse la creación de una Fundación, de un Centro de Interpretación del Castellano o por los convenios suscritos con el gobierno Vasco. A todas estas intervenciones, los socialistas afirman obtener respuestas huecas y sin compromiso.

Francisco Blanco, Presidente de la Federación de

Asociaciones de Amigos de Valpuesta y Valdegovía y varios vecinos del entorno interesados en el conjunto artístico-histórico del lugar, recordaron el importante esfuerzo que esta Asociación ha dedicado a la recuperación de este patrimonio, que desde 1996 trabaja para que la Diputación de Burgos y la Junta de Castilla y León se impliquen en esta tarea, aunque con poco éxito hasta el momento.

En este sentido, Francisco Blanco recordó que hasta el momento la puesta en valor del conjunto histórico ha sido protagonizada por la propia asociación y mostró su sorpresa porque el único apoyo institucional recibido hasta el momento ha provenido de las instituciones alavesas, que han demostrado su sensibilidad por lo que representa Valpuesta y por el trabajo de la Asociación.

Por último, el Presidente de la Federación mostró su preocupación por el lamentable estado de la Iglesia que necesita una intervención urgente que impida el hundimiento de su estructura y recordó que las escasas intervenciones realizadas por la Junta de Castilla y León, que según él han sido "meras reparaciones de urgencia y lavados de cara" que no han hecho sino empeorar el estado del claustro, exigiendo la inmediata redacción de un Plan Director sobre todo el conjunto.



► VILLARCAYO

Los directivos del Club Nela Sport creado en julio pasado y que milita en el Torneo Diputación se muestran "satisfecho" de los resultados obtenidos

Villarcayo cuenta desde el pasado mes de julio con un nuevo equipo de fútbol denominado Nela Sport que milita en el Torneo Diputación junto con Puentedey y Oña, en lo que respecta a Las Merindades y localidades cercanas como es la villa oniense, aunque también militan en el torneo equipos de La Bureba y del eje de la carretera Burgos-Santander como es la zona de Sedano y aledañas.

En el corto espacio de tiempo que llevan funcionando han conseguido más de centenar y medio de socios, en parte personas a quienes les gusta este deporte tratado a nivel estrictamente local en materia de jugadores y entrenador y en parte escindidos del Villarcayo Nela C. F. que milita en la Primera División Provincial de Aficionados con una plantilla en la que varios de sus miembros proceden de Burgos capital, lo mismo que el entrenador, según manifiesta Ernesto uno de los directivos del nuevo club.

Es precisamente esta situación "con la que no queremos rivalizar con nadie sino que simplemente no nos gusta el sistema" hace que el nuevo equipo tenga que disputar los partidos en el antiguo terreno de juego situado en el Soto, en lugar de hacerlo en el campo oficial aprovechando estas

instalaciones cuando el Villarcayo Nela juega fuera de casa.

Aún y con todo la nueva escuadra se muestra "satisfecha" de los resultados "y desde luego más satisfechos estamos por el hecho de que todos somos de Villarcayo y además somos gente que hemos adquirido un compromiso en esta línea, y que además, nos sale más económico en desplazamientos y arbitraje".

En el Torneo Diputación participan 92 equipos de la provincia que en los primeros compases de la competición juegan los partidos prácticamente en casa por la forma de liguilla en que están distribuidas las zonas. A medida que van cayendo equipos los que quedan en pie deben realizar traslados más lejanos, "pero siempre dentro de Burgos lo que, a lo sumo, lleva tres horas de viaje entre ida y vuelta", recalca Ernesto.

Los miembros del Nela Sport están pendientes del resultado de las próximas elecciones del Villarcayo Nela. Dependiendo de la nueva directiva pueden formar un solo Club con dos equipos como ocurre ahora o bien seguir en la situación en que estamos con equipos independientes "Está en verremos", señala Ernesto.



► MEDINA de POMAR / VILLARCAYO

"Éxito total" en la fiesta del Ciclocross celebrada el sábado y domingo en Medina de Pomar y Villarcayo, respectivamente

La fiesta del "Ciclocross" celebrada en Medina de Pomar el sábado 21 y en Villarcayo el domingo 22 resultó un "éxito total", según los organizadores, Joserra García Vivanco y la Peña Los Bufis en el caso de Medina y Rodolfo Marcos Movilla junto con el Club ciclista Villarcayo y la Peña Los Chinchos en Villarcayo. En la primera localidad se dieron cita casi 200 corredores mientras que en Villarcayo la inscripción se acercó los 250 participantes, en ambos casos procedentes de: Castilla y León, Asturias, Cataluña, Galicia, La Rioja, Navarra, Madrid, País Vasco y Valencia, algunas de cuyas autonomías estaban representadas por sus respectivas selecciones regionales.

En la prueba medinense el vencedor absoluto fue Mauro González, corredor sub23 de la selección gallega, mientras que en la categoría junior el vencedor fue Eduard Recasens, de la selección catalana.

En las categorías masculinas de Master 3, 4 y veteranos, los ganadores fueron, respectivamente, Samuel Jiménez, de la selección castellano y leonesa, Manuel Gutiérrez, del equipo Dánima-Mazda y Antonio Fernández del grupo Bicicletas Salchi, al tiempo que en féminas la vencedora absoluta fue Rosa María Bravo, de la selección castellano y leonesa.



► Podio de cadetes en Medina de Pomar



► Podio de cadetes en Villarcayo

En la categoría cadetes, abierta a los grupos masculino y femenino, el vencedor absoluto fue el medinés Aitor Unanue que milita en el equipo Fonara-A. D. Enkarterri, mientras en féminas la vencedora fue Zaloa Trevilla, componente del mismo equipo.

En la prueba de Villarcayo el primer puesto absoluto recayó en el corredor élite Unai Yus, del equipo BH-

Aidazu, en junior el ganador fue Jon Ander Manjo del equipo Iru-Erri, en master 30 ganó Guillermo Álvarez, del Ciaxanova, en Master 40 Miguel Taboada, del Innova Rótulos y en veteranos 50 el primer puesto fue para José Adolfo Fica, del Mendiz Mendi. En lo que respecta a las féminas la vencedora absoluta fue Rosa María Bravo, de la selección castellano y leonesa.

En cadetes masculino el primer en cruzar la meta fue Iñigo Gómez del equipo Abandoeros La Bicicleta, y en féminas Sandra Trevilla del equipo P. Incera.

Aitor Unanue, Rodolfo Marcos y Rubén García, participantes en las categorías, Cadete 2, Élite y Master 30, respectivamente, recibieron sendos trofeos por haber ocupado el primer puesto entre los ciclistas burgaleses presentes en la prueba.



► Rubén García



► Rodolfo Marcos

COMERCIAL PALENCIA

AGRO Biona
Tu Tienda Agropecuaria

*Piensos compuestos de todo tipo de animales - Cereales
Material de ganadería.
Material de jardinería - semillas.
Todo tipo de complementos para animales de compañía, Perros, Gatos,
Peces, Reptiles, Pájaros, Caballos.*

Venta de animales vivos, peces, reptiles, roedores, etc...

**C/ LOS ALTOS, S/N - 09550 VILLARCAYO (BURGOS)
(Frente a Ansa) - TEL.: 947 131 263**




PRECIOS ESPECIALES EN PIENSO DE PERROS

► **VILLARCAYO**

El joven piloto villarcayés Alvaro García Ruiz logra el subcampeonato de Euskadi Junior de enduro



El piloto villarcayés Alvaro García Ruiz, sobre una KTM de 250 se hizo con el subcampeonato de Euskadi en la categoría Junior.

Durante todo el campeonato, que constaba de 5 carreras, Alvaro estuvo en primera posición, pero en la última prueba un percance mecánico le hizo perder esa primera posición y hacerse con el subcampeonato.

Una piedra hizo que la cadena de su moto se atascara de tal manera que

sus mecánicos no pudieron repararla a tiempo para poder puntuar en la prueba.

En otras carreras Alvaro también ha logrado buenos resultados, como en la de Enduro de Villarcayo en la que quedó en segunda posición además de otros buenos puestos en carreras de Motocross en las que participa.

Al año que viene Alvaro tiene pre-

visto correr en las dos modalidades, tanto en Enduro como en Motocross e intentar ganar esta vez, si la suerte le acompaña, el campeonato.

Esta afición le viene de familia ya que su padre Dario García y su tío Miguel Angel Ruiz Llarena fueron pilotos de motocross y sin duda serán una buena ayuda para esta joven promesa de nuestro deporte.



► **CASILLAS**

Casillas acogerá el domingo 19 de noviembre la cuarta travesía Eulalio García

Casillas, pueblo de la Merindad de Castilla Vieja, durante la celebración de San Román su patrón, organiza una prueba ciclista que lleva por nombre el de uno de sus hijos más ilustres, Eulalio García Pereda.

Eulalio García fue ciclista profesional, en los equipos Kas, Teka y Reynolds, donde logró 31 victorias de etapa, destacando el campeonato de España de 1981, y el subcampeonato del 82.

La prueba consta de dos categorías, una de 10 a 15 años, con salida a las 11,15 horas y otra de 16 años en adelante, cuya salida será a las 12,15 horas.

Los ciclistas recorrerán un circuito de 4 km. de senderos durante cuatro vueltas y media, que en caso de la primera categoría se verá reducida en su longitud y dureza.

Como viene siendo habitual se ofrecerá chocolate caliente a los participantes a las 10,30 horas y después de

la prueba habrá convite para todos y se realizara la entrega de premios.

Las inscripciones se podrán realizar hasta el 18 de noviembre llaman-

do al teléfono 629.86.33.21 o en el correo electrónico casillasBTT@hotmail.com, el precio es de 3 euros.



FEDERACION DE CASTILLA Y LEON DE FUTBOL
1ª DIVISION PROVINCIAL AFICIONADO

Jornada 2 - Fecha: 30/09/2006

VILLARCAYO NELA C.F. - U. DTVA. TRESPADERNE	0 - 3
MONTIJA C.F. - FRIAS CLUB DE FUTBOL	3 - 3
C. D. VILLADIEGO - ALCAZAR C.D.	0 - 0

Jornada 3 - Fecha: 07/10/2006

ALCAZAR C.D. - VILLARCAYO NELA C.F.	7 - 0
U. DTVA. TRESPADERNE - MONTIJA C.F.	1 - 2
A.D. PRADLUENGO C.F. - FRIAS CLUB DE FUT.	0 - 3

Jornada 4 - Fecha: 15/10/2006

VILLARCAYO NELA - C.F. C.F.BRIVIESCA	0 - 5
MONTIJA C.F. ALCAZAR C.D.	0 - 1
FRIAS CLUB DE FUTBOL - U. DTA. TRESPADERNE	3 - 3

Jornada 5 - Fecha: 22/10/2006

C.D. CASCO VIEJO - VILLARCAYO NELA C.F.	5 - 2
C.F.BRIVIESCA - MONTIJA C.F.	4 - 1
ALCAZAR C.D. - FRIAS CLUB DE FUTBOL	0 - 0
A.D. PRADLUENGO C.F. U. DTA. TRESPADERNE	0 - 1

CLASIFICACION

Nº	EQUIPO	PT	J	G	E	P	GF	GC
1	C.D. BELORADO	12	5	4	0	1	8	2
2	ALCAZAR C.D.	11	5	3	2	0	10	0
3	C.F. BRIVIESCA	10	5	3	1	1	13	4
4	C.D. VILLADIEGO	8	5	2	2	1	7	7
5	U. DTA. TRESPADERNE	7	5	2	1	2	9	8
6	MONTIJA C.F.	7	5	2	1	2	10	12
7	C.D. CASCO VIEJO	6	5	2	0	3	8	8
8	FRIAS CLUB DE FUTBOL	6	5	1	3	1	9	11
9	A.D. PRADLUENGO C.F.	3	5	1	0	4	8	11
10	VILLARCAYO NELA C.F.	0	5	0	0	5	3	22

FEDERACION DE CASTILLA Y LEON DE FUTBOL
1ª DIVISION PROVINCIAL INFANTIL

Jornada 2 - Fecha: 30/09/2006

C.U.D. GRUPO RIO -VENA ALCAZAR C.D.	2 - 1
VILLARCAYO NELA C.F. - C.D. LA CHARCA	1 - 6

Jornada 3 - Fecha: 07/10/2006

ALCAZAR C.D. - FIRESTONE	4 - 2
C.D. PEÑA ANTONIO JOSE -VILLARCAYO NELA C.F.	7 - 0

Jornada 4 - Fecha: 14/10/2006

Gª ARANDINA VETERANOS - ALCAZAR C.D.	3 - 0
VILLARCAYO NELA C.F. - ARANDINA C.F.	1 - 3

Jornada 5 - Fecha: 22/10/2006

ALCAZAR C.D. - VILLARCAYO NELA C.F.	2 - 0
-------------------------------------	-------

CLASIFICACION

Nº	EQUIPO	PT	J	G	E	P	GF	GC
1	C.U.D. GRUPO RIO VENA	13	5	4	1	0	10	3
2	C.D. PEÑA ANTONIO JOSE	12	5	4	0	1	17	2
3	BURGOS C.F. B	12	5	4	0	1	17	2
4	ARANDINA C.F.	11	5	3	2	0	11	4
5	C.D. SAN CRISTOBAL CASTILLA	10	5	3	1	1	14	5
6	C.D. LA CHARCA	10	5	3	1	1	10	5
7	ALCAZAR C.D.	9	5	3	0	2	9	7
8	Gª ARANDINA VETERANOS	8	5	2	2	1	7	5
9	VADILLOS C.F.	5	5	1	2	2	8	7
10	DEPORTIVA C.F.	4	5	1	1	3	4	9
11	FIRESTONE	3	5	1	0	4	6	11
12	C.D.BURGOS PROMESAS 2000 B	3	5	1	0	4	5	16
13	VILLARCAYO NELA C.F.	0	5	0	0	5	2	21
15	C.D. GRUPO ANTOLIN	0	5	0	0	5	2	25

FEDERACION VIZCAINA DE FUTBOL
2ª DIVISION TERRITORIAL FUTBOL 11

Jornada 2 - Fecha: 30/09/2006

TRUEBA - CENTRO GALLEGO	3 - 0
GORDEJUELA - MENES	1 - 1

Jornada 3 - Fecha: 07/10/2006

MENES - ZAZPI LANDA	3 - 3
BERANGO B - TRUEBA	2 - 6

Jornada 4 - Fecha: 14/10/2006

OINARRI B - MENES	3 - 1
TRUEBA - SOPUERTA	5 - 1

Jornada 5 - Fecha: 22/10/2006

TRUEBA - MUSKIZKO ELEVEN	2 - 1
MENES - DOSA-SALESIANOS	0 - 0

CLASIFICACION

Nº	EQUIPO	PT	J	G	E	P	GF	GC
1	OINARRI "B"	13	5	4	1	0	10	3
2	ZUAZO	13	5	4	1	0	17	2
3	DINAMO SAN JUAN	12	4	4	0	0	17	2
4	TRUEBA	12	5	4	0	1	11	4
5	MUSKIZKO ELEVEN	12	5	3	0	1	14	5
6	ZAZPI LANDA	10	5	3	1	1	10	5
7	BURTZEÑA	9	4	3	0	1	9	7
8	GORDEJUELA	9	5	2	2	1	7	5
9	ANSIO	7	5	2	2	2	8	7
10	ARBUYO	6	5	2	1	3	4	9
11	DOSA-SALESIANOS	6	4	2	0	4	6	11
12	CENTRO GALLEGO	4	5	1	0	4	5	16
13	MENES	2	4	0	2	5	2	21
14	SOPUERTA	2	5	0	2	5	2	25
15	BERANGO "B"	2	5	0	2	5	2	25
16	ORTUELLA "B"	1	5	0	1	5	2	25
17	KARRANTZA "B"	1	5	0	1	5	2	25
17	KARRANTZA "B"	0	5	0	0	5	2	25



decoración en escayola

DECOR 4

ESCAYOLAS - TECHOS DESMONTABLES - TABIQUES - ESTANTERIAS

Polígono Industrial "Las Merindades", 23 - 09550 Villarcayo (Burgos)

947 132 137 - 947 131 066

► MERINDADES

Una decena de colegios e institutos del norte de Burgos se reparten 83.000 euros destinados a mejoras del sistema educativo

Una decena de institutos y colegios de Las Merindades, incluidos los de Sedano, Escalada y Oña, se reparten en este curso un total de 83.330 euros como consecuencia de una iniciativa que parte de la Dirección Provincial de Educación de Burgos y se destina a mejoras en el sistema educativo donde priman las innovaciones, tanto en materia informática digital como en talleres variados. Cinco centros educativos más han presentado sus proyectos, al igual que lo han hecho los beneficiarios de la primera entrega de fondos, pero a la vista de determinadas objeciones en la redacción del programa han de introducir reformas para poder acceder a las ayudas.

En esta línea, el Colegio Princesa de España de Villarcayo integrará en las aulas sistemas de video-proyección y herramientas informáticas en las clases,

mientras que el Instituto tiene previsto adquirir pizarras digitales.

En Espinosa de los Monteros, el IESO Conde Sancho García y el colegio Santa Cecilia pretenden crear una ludoteca y una escuela de padres e incluso coordinarán actividades de los alumnos del último ciclo de Primaria y Primero de la Eso, al tiempo que el instituto Sancho de Matienzo de Villasana de Mena buscará fomentar la cooperación, el trabajo y el esfuerzo para la convivencia y la mejora del rendimiento académico. La fórmula a utilizar es la creación de un invernadero y un huerto ecológico que adentrará a los alumnos en el entorno socioeconómico y cultural menés.

Asimismo, en el Instituto Castilla Vetula de Medina de Pomar se potenciará la colaboración de todos los sectores de la comunidad educativa con una escuela de pa-

dres, competiciones deportivas y talleres variados donde tendrán cabida actividades como: cine, charlas, exposiciones, teatro, música y otros.



► VALLE DE VALDIVIELSO

Un libro que nos descubre la ruta de la lana en su discurrir por el Valle de Valdivielso

El Almiñe fue el marco escogido por los miembros del Proyecto Aldaba para presentar su nuevo trabajo sobre Las Merindades. Este grupo de profesores de Villarcayo, Medina y Espinosa que desde 1997 trabajan para que sus alumnos conozcan el patrimonio y el entorno donde viven, nos proponen a lo largo de las páginas de este libro un análisis de la ruta de la lana, en su discurrir por la Merindad de Valdivielso, concretamente del tramo de camino desde el Santuario de la Hoz, hasta el desfiladero de los Hocinos. Esa propuesta se hace especialmente interesante porque se analizan con exquisito detalle cuatro poblaciones del Valle de especial valor patrimonial, El Almiñe, Puente Arenas, Quintana de Valdivielso y Valdenoceda.

Lo realmente extraordinario de este trabajo es la apuesta de los autores por hacer fácil de comprender cuestiones tan complicadas como la interpretación del patrimonio monumental y su relación con la vida y cos-

tumbres de sus habitantes. El trabajo está complementado con un gran número de imágenes y dibujos que hacen muy amena su lectura.

Jesús Arce, alcalde del Valle, en la presentación indicó que estaban muy contentos con esta publicación pues era la tercera que se realizaba sobre Valdivielso tras las aparecidas en 1930 y 1962. El Ayuntamiento, junto a la Fundación Huidobro y la Diputación de Burgos han sido los encargados de financiar la publicación de los 2000 ejemplares que han visto la luz.

Tres de los autores, Esther López Sobrado, Pedro Díaz y Juan Ángel de la Torre, destacaron la elección del Valle por ser un lugar cercano y querido y decidirse por analizar un camino pues es-



tos se han estudiado poco a pesar de que por ellos han discurrido los momentos históricos de la comarca.

Finalizó el acto, Salvador Domingo, jefe de la unidad de cultura de la Diputación y autor del prólogo, que alabó el trabajo de este equipo de profesores que fuera de sus obligaciones laborales, hacen un esfuerzo para incentivar el conocimiento de los valores de su tierra.

► MERINDADES

La Confederación Hidrográfica del Ebro somete a información pública actuaciones en Frías y Medina de Pomar

La Confederación Hidrográfica del Ebro ha sometido a información pública los proyectos de adecuación de riberas en el río Ebro en Frías y en el río Trueba en Medina de Pomar, mediante dos anuncios que hoy publica el Boletín Oficial de la Provincia de Burgos. Ambas obras se inscriben en los convenios que próximamente suscribirá la Confederación Hidrográfica del Ebro con la Consejería de Medio ambiente de la Junta de Castilla y León.

El proyecto de adecuación de ribera y margen izquierda del río Ebro en el entorno del puente medieval de Frías tiene por objeto potenciar los valores ambientales y paisajísticos mediante la limpieza de las márgenes y restauración de la vegetación de ribera, la creación de un paseo fluvial, un parque forestal, un mirador panorámico y un área recrea-

tiva en el entorno del río, así como mediante el acondicionamiento de zonas de esparcimiento. El presupuesto de licitación asciende a 200.000 euros.

En cuanto al proyecto de restauración de ribera en la margen izquierda del río Trueba en el entorno periurbano de Medina de Pomar la intervención tiene por objeto lograr la puesta en valor del río y fomentar el acercamiento de la población local al mismo a través de la restauración de la zona. Para ello se llevará a cabo la retirada de escombros y la primera capa del terreno, debido a su posible contaminación, la restauración vegetal de las parcelas y el talud de mota que actualmente se encuentra muy deteriorado y desnaturalizado por su estado de abandono. El presupuesto de licitación asciende a 299.541 euros.

► FRIAS

El Ayuntamiento de Frías acomete la reforma del Monasterio de Vadillo con 100.000 euros aportados por la Junta de Castilla y León

Con los cerca de 100.000 euros que ha aportado la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Frías ha iniciado una primera fase de rehabilitación del edificio levantado en el siglo XII y que fuera en su día el Monasterio de Santa María de Vadillo que además de ejercer como residencia para la comunidad religiosa de frailes agustinos fue utilizado como hospital en determinados momentos. Las obras de esta fase consisten en acondicionar la cubierta, uno de los elementos que mayor riesgo corría.

La intención del Consistorio fredense es acondicionar el inmueble para que una parte del mismo ejerza como Centro de Interpretación del Espacio Natural de los Montes Obarenes.

Para la Asociación "Amigos de Frías", que ha reclamado a lo largo de los años la reforma

de Monasterio con el fin de utilizarlo como Centro Cultural el inicio de las obras es "una buena noticia".

Por otro lado revelan que una empresa de la zona está dispuesta, si el Ayuntamiento se hace cargo de la obra civil, a aportar medios económicos suficientes para acondicionar el interior e instalar iluminación, megafonía, mobiliario y otros elementos. El objetivo del Consistorio y de Amigos de Frías es crear un edificio sociocultural de usos múltiples.



CONCENTRACION DE 2CV EN ESPINOSA

Una treintena de Citroën 2cv vinieron de excursión a Espinosa de los Monteros del 6 al 8 de octubre

Cronica Merindades

Espinosa de los Monteros

Espinosa de los Monteros acogió el fin de semana del 6 al 8 de octubre una Concentración de coches Citroën 2cv cuyos conductores y propietarios celebraban, de la mano del industrial local, José Luis López, el III Aniversario del Club 2cv Bilbao en una visita que se enmarcaba en los actos del Milenario de Los Monteros celebrado recientemente en la Villa.

A la cita se presentaron una treintena de coches de, Burgos, Cantabria, Ciudad Real, La Rioja, Navarra, Teruel y Bizkaia cuyos tripulantes disfrutaron del paisaje, la gastronomía y el patrimonio de Las Merindades mediante visitas guiadas, tanto en la propia Villa en la que se celebró el encuentro, como en otras localidades que recorrieron durante dos días. A la hora de regresar a sus lugares de origen la mayoría de los encuestados de las provincias más lejanas insistieron en "volver en cuanto tengamos la mínima



► Los 2CV alineados en la Plaza de Sancho García de Espinosa de los Monteros

oportunidad.

A la hora de calificar los coches expuestos el domingo 8 en la Plaza de Sancho García los mayores elogios reca-

yeron en un vehículo 2cv fabricado en 1963, propiedad del anfitrión de la Concentración y el único del lote cuyas puertas se abrían en contra de

la marcha, mientras que fueron muy ensalzados, por el alto nivel de conservación que mostraban, 3 vehículos gemelos salidos de los talleres de Vigo en el año 1982, fecha en que se dejó de fabricar en España el 2cv y que por este hecho lucían una decoración específica y un marchamo de serie limitada con el anagrama "Transat", aunque este coche se fabricó en Portugal hasta el año 1990 utilizando para ello piezas procedentes de las instalaciones de Vigo.

El presidente del Club vasco, Iker San Vicente, apuntó, entre otras curiosidades relativas a este vehículo, que el 2cv tiene garantizada "una larga salud y longevidad" ya que existe un alto stock de recambios para todo aquel que quiera hacerse con una coche de esta marca y mantenerlo en un estado óptimo de funcionamiento. En el caso de Bizkaia un taller ubicado en Mungia "cuenta con material

suficiente para mantener un vehículo durante muchos años" aclaraba el vicepresidente del Club, José Manuel Martín.

Los directivos del Club también apuntaron contar con Espinosa de Los Monteros y el resto de las Merindades en las salidas mensuales que hacen en épocas de bonanza climatológica "por las mismas razones planteadas por los compañeros de localidades lejanas", al tiempo que preparan una salida a Suecia para el año 2007 con motivo de la Concentración Mundial que se celebra en este país y a la que se esperan unos 3.000 vehículos de todo el mundo, además de estar trabajando en conseguir para una localidad de La Rioja, aún por determinar, una de las concentraciones mundiales que se convoquen en años venideros "y a ser posible los más cercanos", afirmaba Martín.



► La familia de los participantes.



CONSTRUCCIONES

RIBEIRO & SILVA

**TODOS TIPO DE REFORMAS
COORDINACION DE GREMIOS**

Tels.: 653 390 372 - 947 120 098

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

El éxito de la "Ruta de Carlos V" mueve al alcalde de Medina a solicitar la declaración de Fiesta de Interés Turístico para estos actos



► Carlos V se dispone a entrar en Medina



► El Condestable recibe al Emperador a la entrada de Medina

J.A. Unanue

Medina de Pomar

El éxito de la "Ruta de Carlos V" celebrada el sábado 14 y domingo 15 de octubre, en Agüera de Montija y Medina de Pomar, respectivamente, ha movido al alcalde medinés, José Antonio López Marañón, a plantear a la Junta de Castilla y León la declaración de Interés Turístico Regional para la fiesta que ya ha cumplido el VII aniversario.

Lo cierto es que los dos actos, el de Agüera se celebraba este año por primera vez, con el boato requerido, y el celebrado el domingo en Medina de Pomar, con miles de personas en calles y plazas de la Ciudad, fueron seguidos por numeroso público al que acompañaban, debidamente caracterizados, personajes variados como los que pudieran viajar junto al Emperador en septiembre de 1556 cuando pasó por estas tierras con destino a su retiro en Yuste.

Hasta Medina habían llegado concejales del Ayuntamiento de Laredo, puerto en el que desembarcó para iniciar su viaje por Castilla, alcaldes de Cantabria por donde discurre la Ruta, personalidades responsables del turismo de Cantabria, vecinos de Laredo y localidades cercanas, figurantes de todo tipo, músicos, bailarines y el propio Emperador, personalizado por el actor laredano, Miguel Ángel Marsella, con su séquito, quien fue recibido en la Avenida de Bilbao por el Ayuntamiento de Medina, el Condestable y los medineses que se echaron a la calle para recibir a tan glorioso personaje.

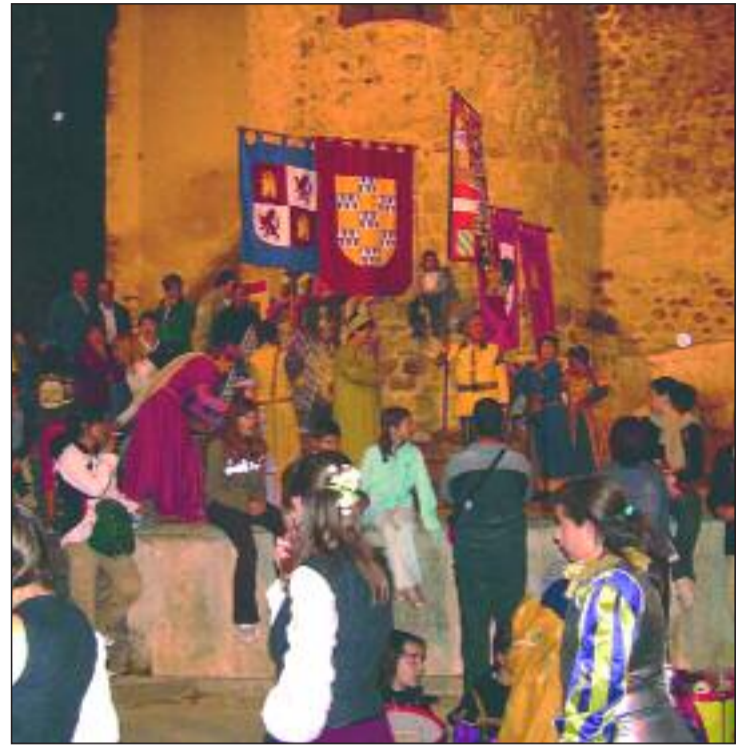
Paralelamente al encuentro con Carlos V el Casco Histórico de Medina fue escenario de un Mercado Renacentistas donde se instalaron 70 casetas con artículos de todo tipo. También la parroquia de Santa Cruz fue sede de una Misa Renacentista y el Polideportivo Municipal punto de encuentro entre cántabros y cas-

tellanos en el que se ofreció una Comida de Hermandad.

Con este panorama no es de extrañar que el alcalde medinés reclame un respaldo oficial para la fiesta, dado, además, que desde Medina de Pomar y Merindad de Montija se lidera un proyecto de prolongación de la Ruta, primero hasta Burgos para más adelante proseguir hasta Yuste, iniciativa que fue respaldada por alcaldes y vecinos de la Comarca de la Vera, donde se encuentra el monasterio de jerónimos en el que falleció el emperador, y que el domingo asistieron a los actos devolviendo visita a los medineses.



► La comitiva se prepara para iniciar el desfile hasta la Plaza del Corral



► Pasaje de la Representación Teatral Velasquiana.



► Mercado renacentista



► Recibimiento del Emperador en Agüera de Montija

SERVICIO DE TAXI
BORJA
Borja de Domingo Pérez
Tel.: 608 900 388
MEDINA DE POMAR

AUTOBUSES ABILIO
SERVICIO DE TAXIS
DESPEDIDAS, FIESTAS, BODAS, EXCURSIONES
C/ Dr. Fleming, 4-3ºF-Medina de Pomar
Tel. tienda: 947 191 259
Particular: 947 191 964
Móviles: 666 528 964-610 552 414

VIDEO-MANIA
Avenida de Bilbao, 15
Tel.: 947 191 259
MEDINA DE POMAR

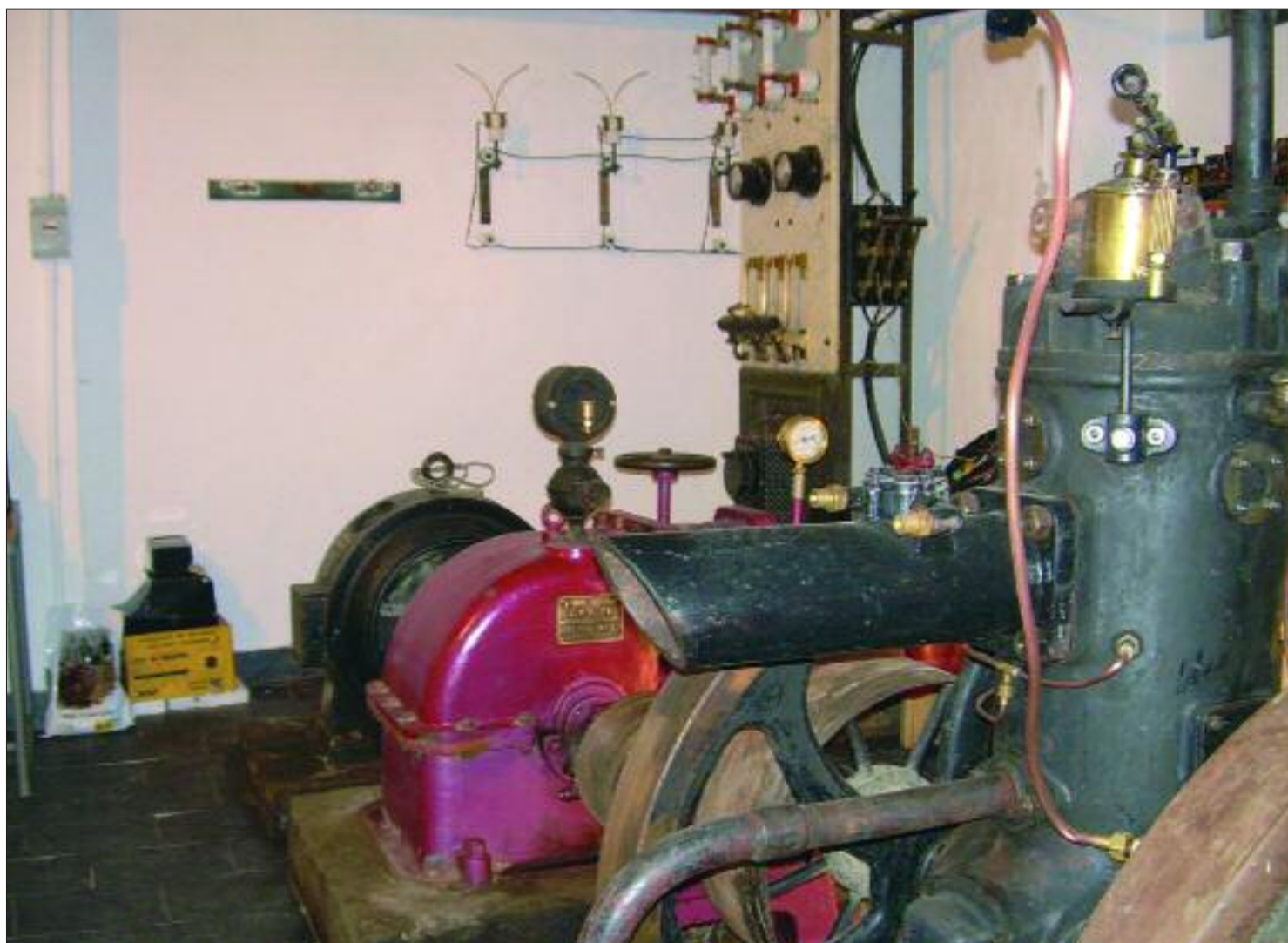
CONSTRUCCIONES CASTROVALNERA
C/ EL PROGRESO, 3-1ªZDA
Móvil: 629 17 08 56
Tno. y fax: 947 143 623

american LH
SISTEMAS DE CONSTRUCCION EN MADERA LAMINADA
Tfno.: 902 820 301
Fax: 902 820 302
www.americanlh.com
americanlh@americanlh.com
Pol. Ind. Lacorzanilla II, parc. 10
01218 Berantevilla (Alava)

LIBRERIA Carmen
REGALOS, PRENSA, PAPELERIA, LIBROS, SERVICIO FAX, FOTOCOPIADORA.
C/ Saturnino Rodriguez, 3 - 09500 Medina de Pomar
Tfno.: 947 191 150

Cafetería Restaurante
Martínez
MENU DEL DIA, MENU FIN DE SEMANA, CORDERO ASADO, PAELLA, etc...
Tfno. reservas: 947 191 689
C/ San Francisco, 3
09500 Medina de Pomar (Burgos)

LA FABRICA DE LUZ



► Maquinaria de la Planta con el motor diesel en primer término



► Molino harinero recién restaurado

cuperación de metales y sin embargo funcionan a la perfección, bien produciendo energía eléctrica, bien moliendo cereal o bien serrando madera para la construcción.

Las instalaciones, comenzando por la Fábrica de Luz Eléctrica Los Pontones, que así se llamaba la empresa inicial gestionada por tres socios y en la que trabajaba como operario el abuelo de los ahora propietarios, funcionaban mediante una turbina que aprovechaba un salto de agua de presión con 58 metros de desnivel (sólo existen 2 en Las Merindades, este y otro en Tobera, en el municipio de Frías) y con capacidad de 60 litros por segundo, producto de una concesión administrativa, y que movía un generador con cuya energía se proporcionaba alumbrado doméstico a los vecinos de Espinosa de los Monteros y más tarde a los de Bárcenas.

Esto ocurre en 1908 y poco más tarde se incorpora la molinera a la producción de la industria, para lo cual se instalan tres muelas, dos destinados a moler trigo, cebada y avena para sustento de animales en general, así como habas y yeros para los bueyes de tiro, además de un tercero destinado a moler trigo para el consumo humano y que requería una instalación adicional destinada a limpiar el grano antes de pasar a las muelas.

Por cierto que Eduardo Gómez hace aquí una pausa en el relato de la técnica para hablar de las fiestas que se celebraban en el complejo cuando los agricultores de la zona llegaban al mismo para que se moliera su cosecha y entre tanto esperaban dando cuenta de torreznos, chorizos, castañas y otros alimentos asados a los que se acompañaba con abundante vino, al tiempo

J.A. UNANUE

Espinosa de los Monteros

Uno siente envidia, sana por supuesto, de quienes, como Eduardo Gómez y sus hermanos, Armando, Isabel, Ana Mari y Adela, saben manejar de manera adecuada la paciencia y el tiempo para conseguir unos objetivos que requiere, precisamente, de estos dos elementos y de una constancia en el trabajo para culminar una obra como la que han realizado en conjunto en el paraje de Los Pontones, en Espinosa de los Monteros, donde unas máquinas que en otra situación estarían en la chatarra o convertidas en un automóvil o una lavadora doméstica por obra y gracia de los modernos sistemas de re-

guiamos el rumbo de su inversión

Invierta en fondos de inversión internacionales de la mano de nuestros expertos

Infórmese en su oficina de cajacírculo de todo lo que le ofrece los Fondos Fidelity

 **Fidelity**
INTERNATIONAL

 **cajacírculo**



► Edificio que guarda la instalación y máquinas

"Por cierto, todas, máquinas y transmisiones están en perfecto orden de funcionamiento", recalca Gómez

que se refiere a la época del estraperlo cuando aparecían los carabineros y todo el mundo desaparecía a su vez con el trigo y la harina, unos hacia el monte, otros en el pajar y otros más a Espinosa o donde podían.

Estamos hablando de los meses en que se podía aprovechar el agua ya que durante el estío el caudal mermaba hasta límites en que no podía

mover la maquinaria. Ante esta situación los propietarios de la empresa instalaron una máquina de vapor con la que movían el generador y las piedras de moler.

En los años 40 la empresa dio un salto técnico muy importante, ya que adquirió en Inglaterra un motor diesel fabricado por la casa Peter "que era una joya en la época y trabajaba día y noche sin parar

aunque era difícil conseguir combustible" apunta Eduardo Gómez, con el que movían todas las instalaciones, incluyendo una serrería que se instaló en esa época y de la que se suministran de madera para la construcción los vecinos y constructores de Espinosa y localidades cercanas.

Gómez hace un especial hincapié sobre el sistema de poleas correas que mueven

las máquinas de producción, alguna como la sierra a cierta distancia del motor, en las que es preciso manipular cambiando los desarrollos en función de cual de ellas precise energía del motor y de las revoluciones que esta necesita para funcionar correctamente. "Por cierto, todas, máquinas y transmisiones están en perfecto orden de funcionamiento", recalca Gómez.

La empresa y las instalaciones de la Fábrica de Luz Eléctrica Los Pontones pasó en

1948 a manos de los actuales propietarios cuando su padre, Moisés Gómez Fernández, compró a los tres socios el complejo industrial en el que, como se recordará, había trabajado el padre de Moisés y abuelo de Eduardo y sus hermanos, que ahora están trabajando, primero en mantener en marcha la maquinaria y segundo en conseguir dar al edificio que la guarda la prestancia adecuada para convertir en museo la zona baja del mismo.



► Motor diesel, novedad en los años 40

PREPÁRATE. DURANTE 6 MESES, CADA 43 MINUTOS, VA A CAER UNO.

Quads, equipos de Home Cinema y televisores, iPockets, pendientes de perlas. Llegas un auténtico chaparrón de regalos. Por cada 500 litros de gasóleo calefacción Repsol Energy que consumas participarás en el sorteo de uno de los miles de premios que repartimos*. En el momento de recibir tu pedido te informaremos de cómo participar en el sorteo.

*6.066 regalos: Quad Polarix Trail Box; 330; Home Cinema PHILIPS HTS80105 - TV 23" PHILIPS 23PF5321; pendientes de perlas cultivadas y amatistas montadas en oro de 18 k; iPocket INOVIX 1GB.
Promoción válida del 1 de octubre de 2006 a 31 de marzo de 2007. Bases depositadas ante notario y en: www.laquestasayendo.com. Participar en la promoción supone la aceptación de las bases. Atención al cliente promoción: 902 884 321.

Repsol Directo
Polígono Las Merindades 65
09550 Villarcayo (Burgos)
Teléfono de Pedidos:
901 205 206



Quincoces de Yuso celebra el sábado 18 de noviembre la tradicional Feria Ganadera acompañada de una exposición de productos variados



FURELOS

CONSTRUCCIONES



GLOBAL
ISO 9001:2000
Certificado n° 1224930



UKAS
QUALITY MANAGEMENT
039
Certificado n° 1224930



GLOBAL
Certificado de Registro
SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD
CONSTRUCCIONES FURELOS, S.L.
SISTEMA CALIDAD 2000



18 años de Servicio
en Las Merindades





Polígono Industrial LAS NAVAS - C/ Toledo, 5 y 6
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)
Tel.: 947 147 242 - Fax: 947 191 509

Crónica Merindades

Quincoces de Yuso

Quincoces de Yuso, en el municipio de Valle de Losa, celebra el sábado 18 de noviembre la tradicional Feria Ganadera y Exposición de productos de la zona que van acompañados de artículos variados ya que con la Muestra coincide el mercadillo semanal.

Así, en el recinto ferial se pueden contemplar y adquirir las patatas de la zona, de fama reconocida, que serán servidas en degustación, guisadas, asadas, etc., a todo quien se acerque por las inmediaciones de la iglesia parroquial.

Como novedad de la presente edición está un espectáculo de Cetrería a Caballo a celebras a partir de las 12 y media de la mañana.

Por otro lado se encuentra la ganadería del Valle de Mena en la que no faltarán los caballos de raza Losina e Hispano Bretón, además de vacuno, lanar y caprino, todo ello de reconocida fama, también.

En lo que respecta a las exposiciones, en la Feria de Quincoces estarán presentes artesanos de la madera, hierro, cuero, piedra, vidrio y otros materiales, muchos de ellos trabajando de cara al público e incluso ofreciendo intervención a los espectadores, además de los productos de alimentación como el afamado queso de Losa, miel, embutidos, pan, asimismo de reconocido prestigio, hortalizas, pastas y otros más.

Por otro lado no faltarán los artesanos de la bisutería y actividades manuales variadas que comparten espacio con los puestos ambulantes donde se puede adquirir, ropa, calzado y complementos.

Por fin estará la maquinaria agrícola con la presencia de la mayoría de los concesionarios que mantienen sus comercios en Las Merindades.

Caja de Burgos ofrece homenajes a los mayores que celebran las Bodas de Oro Matrimoniales coincidiendo con del 82 Día Universal del Ahorro



► Entrega de premios a los homenajeados en Medina de Pomar

Crónica Merindades

Medina de Pomar

La conmemoración del 82 aniversario del Día Universal del Ahorro ha movido a Caja de Burgos a programar, como lo viene haciendo todos los años por estas fechas, un homenaje a los matrimonios clientes de la entidad que han cumplido o cumplen este año sus Bodas de Oro Matrimoniales.

Al acto celebrado ayer en Medina de Pomar el jueves 26 de octubre asistieron 16 parejas de Medina de Pomar y Valle de Losa, quienes recibieron un obsequio personal, fueron agasajados con un concierto por el Grupo Mariachi Azteca y cerraron la jornada con una cena de hermandad.

En este sentido, la responsable de la oficina de Medina de Pomar, Amaya Ibeas, deseó a los presentes, homenajeados y familiares, que este acto se convierta en una prueba más del afecto y consideración que a Caja de Burgos le merecen las personas mayores, a los que viene prestando apoyo y atención a través de los diversos centros de recreo destinados de forma específica para ellos por la Obra Social y Cultural de la Entidad "deseándoles que los valores del cariño, el respeto, la comprensión, la atención, y la ayuda mutua les acompañen durante toda la vida. Que la actitud de unos y otros les proporcionen felicidad y salud durante los muchos años que aún les deseamos juntos. Desde Caja de Burgos, ¡muchas felicidades!".

En esta misma línea, el sábado 18 de noviembre a las 8 de la tarde, el salón de actos de la entidad en Medina de Pomar acoge un Concierto de Dolly John Lennon & The Plastic Clono Band al que asistirán los homenajeados y personas interesadas de la localidad, siempre teniendo en cuenta, por parte de estos, que a pesar de que la entrada es libre el aforo del recinto marca el número de espectadores.

82^o Día Universal del ahorro

MEDINA DE POMAR
CENTRO CULTURAL CAJA BURGOS
Avda. de Santander, n.º 6

■ Jueves 26 de octubre - 19.00 h
Homenaje
a los matrimonios que celebran sus **Bodas de Oro**

CONCIERTO MARIACHI AZTECA

■ Sábado 18 de noviembre - 20.00 h
CONCIERTO DOLLY JOHN LENNON & The Plastic Clono Band

Organiza:

■ Entrada libre hasta completar el aforo del salón

Redacción

Villarcayo

Aunque la primera impresión que recibe el viajero llegado a Villarcayo por primera vez es la de encontrarse en una localidad plagada de construcciones modernas, empezando por la iglesia parroquial de Santa Marina, un recorrido detallado le permitirá ir viendo, incluidas entre las edificaciones contemporáneas, espléndidas construcciones datadas en los siglos XVII y XVIII, en incluso algunas anteriores, cuando se buscan de manera pormenorizada, orgullo de la Villa.

En cualquier caso no van a ser las viviendas mas o menos hermosas, las que van a centrar este trabajo, sino que van a ser las iglesias, incluyendo la parroquia, las que van a merecer la atención, tanto de su autor, como, a bien seguro, de los visitantes.

Dentro del casco urbano de Villarcayo se levantan las tres iglesias con que cuenta la localidad, las que, por sus especiales características merecen una visita pormenorizada en la seguridad de encontrar, a nada que el viajero sea medianamente curioso, detalles, tanto de construcción como de mobiliario y adornos que le van a satisfacer plenamente.

Comenzando por la parroquia, dedicada a la patrona local, Santa Marina, la propia silueta exterior del templo, resultará chocante por lo atrevido de sus líneas modernistas, inusual por estos pagos. El templo, de corte colonial, como "Gótico Gaudeano" lo

ARTE POCO CONOCIDO EN VILLARCAYO



► Vidrieras de la cúpula y frontis de la parroquia

definen algunos entendidos, fue consagrado en 1969, levantándose en el solar dejado por otra iglesia del siglo XVI que la amenaza de ruina aconsejó demoler.

Amen del estilizado campanario, separado del resto de la fábrica, resalta en el exterior del templo villarcayés el hastial decorado por una hermosa vidriera que ocupa 210 metros cuadrados de la parte

alta del frontis, encontrándose entre los símbolos alegóricos que la forman, una representación del Pantocrátor rodeado de soles y constelaciones, animales marinos y vegetales, además de microbios en los que su tamaño ha sido aumentado millones de veces.

En la parte baja de la fachada y flanqueando la puerta que da acceso al interior del

templo, se muestran las figuras de los doce apóstoles, seis por cada lado, ejecutadas con teselas vidriadas y utilizando técnicas del mosaico bizantino.

Tres vidrieras

Una vez en el interior del templo, amplio y diáfano, llaman la atención del visitante las tres vidrieras que rompen la línea de la cubierta, además

de las situadas en los paños laterales. La primera de las vidrieras altas, representa el misterio de Jesús con la figura de la Virgen, estrella de la mañana, quien anuncia el día que llega Cristo, mientras que la central contiene los símbolos de la Eucaristía. En los laterales están representadas en vidrio decorado las estaciones de la Pasión de Cristo.

La tercera de estas vidrieras de la cubierta, la más grande de las tres, ha de ser contemplada a la vez que la del hastial, esto es, mirando hacia los pies del templo. Luce diez círculos que representan los mandamientos, mientras que, debajo de ellos se muestra una cruz rodeada del Tetramorfos, los cuatro símbolos de los Evangelistas, símbolos de la Pasión, de la Eucaristía, y un surtidor de agua, símbolo a la vez, del agua de la vida eterna y de Villarcayo, cuyo nombre inicial, pudo ser, entre otros, "Fons Arcayum",

Queda por visitar el retablo de línea modernista, como el continente que lo acoge. En el centro de este retablo, un mosaico realizado con técnica romana, enmarca el sagrario y encima, una buena talla procedente del siglo XVI, representando a Cristo crucificado, único elemento, junto con algunos objetos del culto, recuperados del antiguo templo.

Las vidrieras, que tienen dos momentos y lugares para ser contempladas, de noche en horas de culto para aprovechar la iluminación interior, desde la Plaza Mayor, y de día desde el propio altar, fueron realizadas, junto con

EL CORZO

Pinchos Variados



POLIGONO INDUSTRIAL
"LAS MERINDADES"
TEL.: 947 131 907
VILLARCAYO

DISEÑO GRAFICO
DISEÑO
GRAFICO
INFORMATICA

**DISEÑO GRAFICO
TRABAJOS DE IMPRENTA
VENTA DE ORDENADORES
REDES - ADSL
SERVICIO TECNICO**

C/ Calvo Sotelo 09550 Villarcayo
Tfno.: 947 131 048

PINTURAS DIEZ
PINTURA Y
ESCAYOILA DECORATIVA
EMPAPELADO

- * Alisados
- * Rusticos
- * Pátinas
- * Estucos
- * Cornisas
- * Baquetón
- * Arcos
- * Columnas

Móvil: 655 81 75 80-699 19 74 77
Tfno.: 947 22 78 06
Cornudilla (Burgos)

MARGÚ

**ILUMINACION
INSTALACIONES
ELECTRICAS**

C/ Nuño Rasura, 8
(Esquina Obras Públicas)
09550 Villarcayo (Burgos)
Tfno.: 947 130 459

Bar NEVADA

**PINCHOS VARIADOS
Y CAZUELITAS**

Plaza Héroes del Alcázar, 22 Bajo
Tel.: 947 131 463 - VILLARCAYO

decoración en escayola

DECOR 4

ESCAYOILAS
TECHOS DESMONTABLES
TABIQUES - ESTANTERIAS

Polígono Industrial "Las Merindades", 23
09550 Villarcayo (Burgos)

947 132 137 - 947 131 066

**Mesón
Don Nuño**

Marisquería

C/ Nuño Rasura, 6 - 09550 Villarcayo
Tfno.: 947 130 201

los mosaicos, por el artista zamorano, Luis Francisco Prieto Blanco, "Luis Quico", en los años 1968 y 1990.

El autor será reconocido por muchos bilbaínos, ya que las vidrieras del Coliseo Albia, Estación de Renfe y Banco Popular de la Villa de Don Diego, han salido de sus lápices.

Construcciones sencillas

Junto al cercano cementerio antiguo se levanta la ermita de San Roque, copatrono de la localidad. Muestra una construcción sencilla de finales del siglo XVIII levantada a expensas del Consistorio. En su interior alberga una efigie del Santo tallada con buen gusto.

La siguiente visita tendrá como objetivo el Monasterio de Santa María la Real de Vileña y en especial el Museo y Cartulario que el Cenobio Cisterciense alberga.

La Comunidad religiosa que desde mayo de 1970 está instalada en Villarcayo, proviene del anterior Cenobio de Vileña que le da nombre.

El Monasterio original, fundado en 1922 por la reina Doña Urraca y viuda entonces de Fernando II de León e hija de los Señores de Vizcaya, Lope Días de Haro y de Aldonza de Castro, fue arrasado por un incendio en la fecha contemporánea antes citada y del que las monjas poco pudieron recuperar.

No obstante, fruto de un constante trabajo por parte de la exigua congregación, los bienes recuperados del desastre se muestran en una sala diáfana, convertida en museo, que los visitantes podrán contemplar guiados por una de las religiosas.

En ese Museo, se encuen-

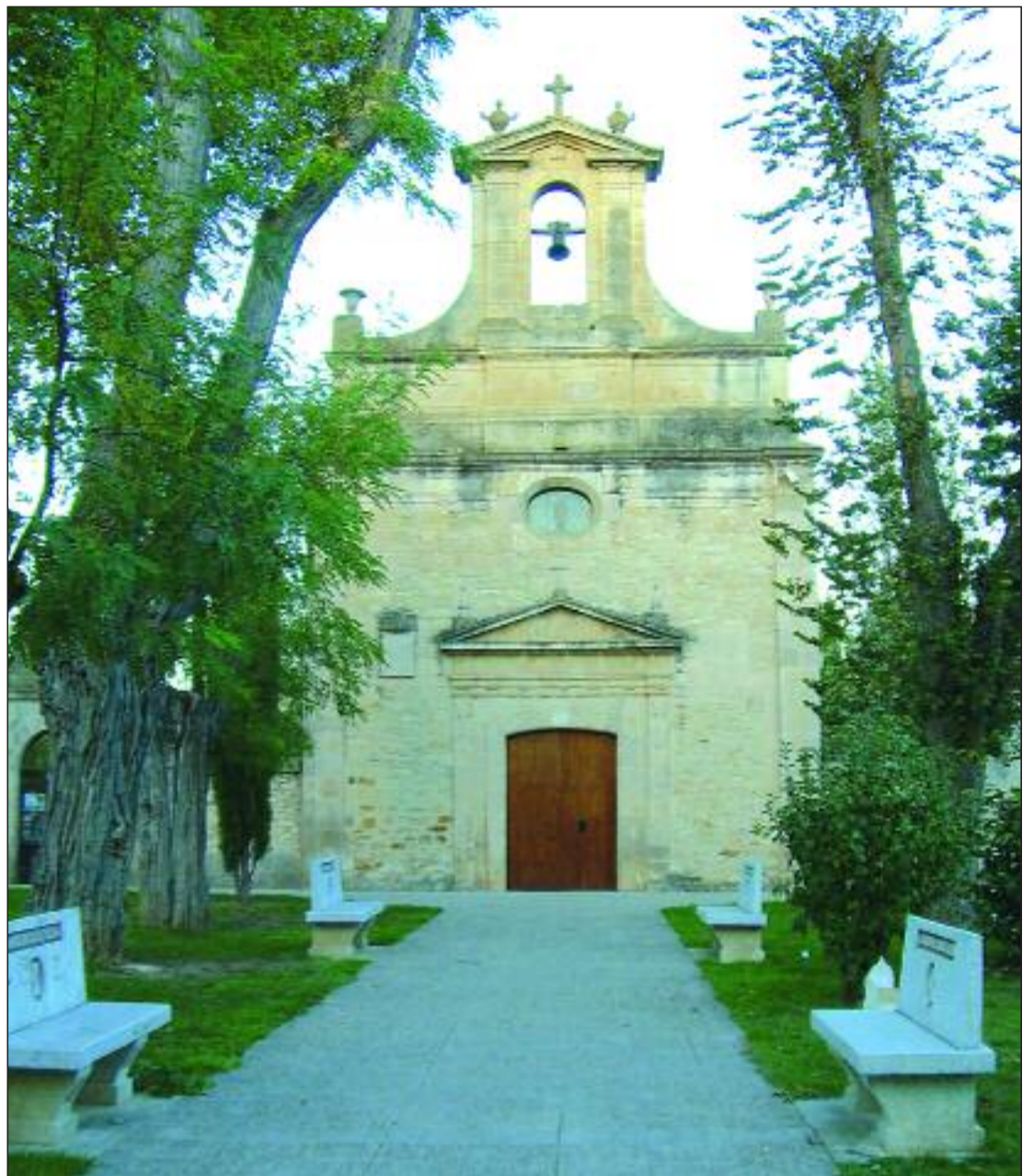
tran auténticas joyas como son dos bellos sepulcros, uno de ellos perteneciente a la familia de los Rojas, realizados en madera policromada. También se muestran artesanos, frescos, tallas varias, pergaminos con firmas de los reyes, Fernando IV, Sancho IV y Alfonso X, "El Sabio", entre otros, así como cartularios de los siglos XIII al XVI.

Se puede contemplar, además, una magnífica colección de tallas religiosas entre las que destacan, dos imágenes de Santa Ana con la Virgen y el Niño, una magnífico Calvario del siglo XIV y un grupo escultórico representando el nacimiento de la Virgen, entre otras.

En el apartado de pintura, el Museo de Santa María la Real de Vileña guarda hermosas obras, algunas de ellas datadas en el siglo XIV, como son, un fresco del Juicio Final y un Fresco representando el Calvario de Cristo. Un lienzo del siglo XVII representando a Nuestra

Monasterio Real

La Comunidad Religiosa que ahora ocupa el Monasterio de Santa María de Vileña en Villarcayo ha conocido en su antiguo Cenobio tiempos mejores en cuanto a miembros se refiere. Aunque no constan datos del número de monjas que acompañaron a la reina Urraca en el momento en que se fundó el Monasterio, sí existen datos de que, en el año 1517, vivían en el Convento burebano 20 profesas y cinco sirvientes. A finales de ese mismo siglo se construyó la sillería del coro capaz para 50 religiosas. Consta una etapa, sin detallar fechas, en que el Convento contaba con 27 monjas, una lega, una novi-



► Ermita de San Roque construida a expensas del Ayuntamiento

cia, cuatro señoras de vestido secular, dos capellanes y cinco criados, mientras que, en 1874 los datos apuntan a la existencia de 16 monjas en el cenobio de Vileña. En la actualidad el Monasterio villarcayés acoge a tres monjas que guardan una historia de 777 años transcurridos desde que

en 1222, doña Urraca, viuda de Fernando II, decidió levantar el Convento en La Bureba.

El último episodio de este asunto ha sido una reunión mantenida días pasados por el Consejo Económico de la Párrroquia de Villarcayo en la que se ha tomado el acuerdo

de retomar la obras de las vidrieras y finalizar la misma actuado en el ábside y en un ventanal cercano a la cabecera del templo. A tal fin el párrroco de Santa Marina, Fermín Baldazo, se reunirá con Luis Quico, quien realizó la obra, para ponerle al corriente del proyecto.

DeMena INMOBILIARIA
GESTION Y ADMINISTRACION INMOBILIARIA
 LUIS MIGUEL LLANOS MENDOZA
 Gestor administrador de fincas
 C/ El Medio, 34 (Peatonal) VILLASANA DE MENA
 Tel. y Fax: 947 141 012
www.inmobiliariademena.com
 lmllanos@inmobiliariademena.com

INMOBILIARIA VILLASANA
LIDER EN VENTAS
 VILLASANA DE MENA
 Antigua carretera general, junto a la farmacia
MERINDADES
 NECESITAMOS PROPIEDADES EN VENTA POR FUERTE DEMANDA, NO IMPORTA ESTADO.
947 141 338 - 947 141 068
www.inmobiliariavillasana.com

Okartzi
PINTURA DECORACION
 Esmaltados, Lacados, Barnizados, Fachadas y maderas de exterior, Coordinación de gremios
 TFNO.: 686 51 01 67
 626 23 18 38
 01409 OKONDO (Alava)

API
 COLEGIO Nº 95
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
SESMA
 SUSANA MARTINEZ SESMA
 Plaza Mayor, nº 4 - Bajo
 09550 Villarcayo (Burgos)
 Tel.: 947 132 393 - Fax: 947 136 003
 ssesma@telefonica.net

Taller de Serigrafía
 ESPECIAL NAVIDAD
REGALO PROMOCIONAL
 Marcaje de Vestuario Laboral, Rótulos, Logos, Adhesivos, Camisetas para grupos, despedidas, peñas
REGALAMOS DE 12 A 50 CAMISETAS POR VESTIR A TU EMPRESA
 kastys@hotmail.com
 Vestuario Laboral acorde con las necesidades de su trabajo. Totalmente marcado o bordado con tu logo
 Tfn./Fax: 947 15 61 13
 C/ Orens Publicas, 5 09501 Villarcayo (Burgos)

LA VENTILLA DEL TIRABEQUE
 5 HABITACIONES CON BAÑO-CHOCO PARA CELEBRACIONES-AMPLIO PARKING
 ESPECIALIDAD EN CORDERO ASADO EN HORNO DE LEÑA Y CHULETON A LA PIEDRA
Tel. y fax: 947 136 111 - RESERVAS: 689 141 093
VILLACOMPARADA DE RUEDA (Burgos)

VILLARVAL
CONTENEDORES VILLARVAL, S.L.
 C/ J.J.Gutiérrez nº 1
 09550 VILLARCAYO (Burgos)
 947 136 434 - 947 36 3148
 658 79 89 85 - 635 74 33 30

Crónica Merindades

Crespos

En uno de los últimos pliegues del Valle de Manzanedo y rodeado por los municipios de Zamanzas, Bricia y Valdebezana se encuentra el pequeño núcleo de Crespos, escaso en viviendas, todas ellas de interesante arquitectura popular, y vecindario, son tres los vecinos empadronados, pero no por ello carentes de iniciativas y de ganas de conseguir un reconocimiento a su trabajo en pro de mantenerlo vivo.

De entrada es el sugerente paisaje que se encuentra a los dos lados de la carretera de acceso desde el cruce de Arreba y Población el que va poniendo en situación al viajero, y en verdad, lo que este encuentra al final del camino, que por cierto no cuenta con salida hacia otras localidades, cumple de sobra con las expectativas marcadas de antemano.

Como no puede ser de otra manera es la piedra, la madera y el hierro la base de la arquitectura de Crespos, la mayoría bien cuidada, a la que si añadimos la limpieza y el decoro con que se mantiene el núcleo urbano y el cuidado con que se trata la naturaleza, incluyendo la Casa de Turismo Rural que regenta Javier Moyano Cantalapiedra, ahí tenemos todos los elementos de disfrute, o casi todos por lo que veremos de inmediato, y



► La Iglesia de Crespos luce hermosa en un relieve del pueblo

Los tres vecinos de Crespos se afanan por mantener vivo un pueblo anclado en el tiempo



► El abside muestra canecillos historiados

eso sin contar con el silencio que casi hace daño a los oídos.

¿Y lo inmediato?. Está ahí mismo, en el centro del pueblo, y es nada más y nada menos que la iglesia parroquial de estilo románico rural dedicada a Nuestra Señora del Rosario. De entrada distintos textos hablan de los siglos XI o XII como probable época de construcción, pero los datos más reales se refieren a los años 1143 o 1147, siempre en el siglo XII.

Así, en un paño del ábside cercano a la portada se mantiene una lápida donde, según unos autores, figura tallada una inscripción que dice "V K MA PASCAS VS PLANTAVIT ORT IN ERA TCLXXXV", lo que representa que el 5 de las calendas

de mayo Pascasio plantó un huerto en la era 1185, o lo que es lo mismo, en el año 1147 de la era cristiana, mientras otros sitúan la misma acción en las calendas de febrero, era TCLXXXI (1181) y otorga a Ariano, en 1143, la misma acción, que en ningún momento es la de construir o mandar levantar el templo sino realizar una labor más temporal como es la de pensar en el sustento, con lo que cabe suponer que en el lugar existía población y probablemente una iglesia.

Aclarados estos puntos hablaremos de la arquitectura del edificio religioso, al que se otorga el honor de ser una de las primeras iglesias burgalesas fechadas en el siglo XII, y que está configurada mediante una planta muy sencilla, sin crucero, con dos ar-

cadadas en el tramo recto con bóveda de cañón que precede al ábside semicircular cubierto con bóveda de horno. Tanto el tramo recto como el resto del ábside está adornado con una fila de arcadas ciegas que lo asemejan a San Pedro de Tejada y el cercano templo de San Miguel de Cornezuelo, así como con capiteles de traza tosca que muestran mujeres a las que una serpiente muerde los pechos, águilas afrontadas y leones.

La bóveda de lo que pudo ser la nave está cubierta por un entramado de madera de

construcción muy posterior al origen, si bien se constata en diversos textos que en su momento el techo estaba formado por una bóveda de cañón, tal como se estilaba en el románico puro como el que se reseña. En la misma estancia se guarda una pila bautismal de la misma época, sin basa, que muestra en todo su perímetro adornos relacionados con el agua.

En el exterior llaman la atención los canecillos que circundan el perímetro del ábside, una cenefa de taqueado en la cintura del mismo

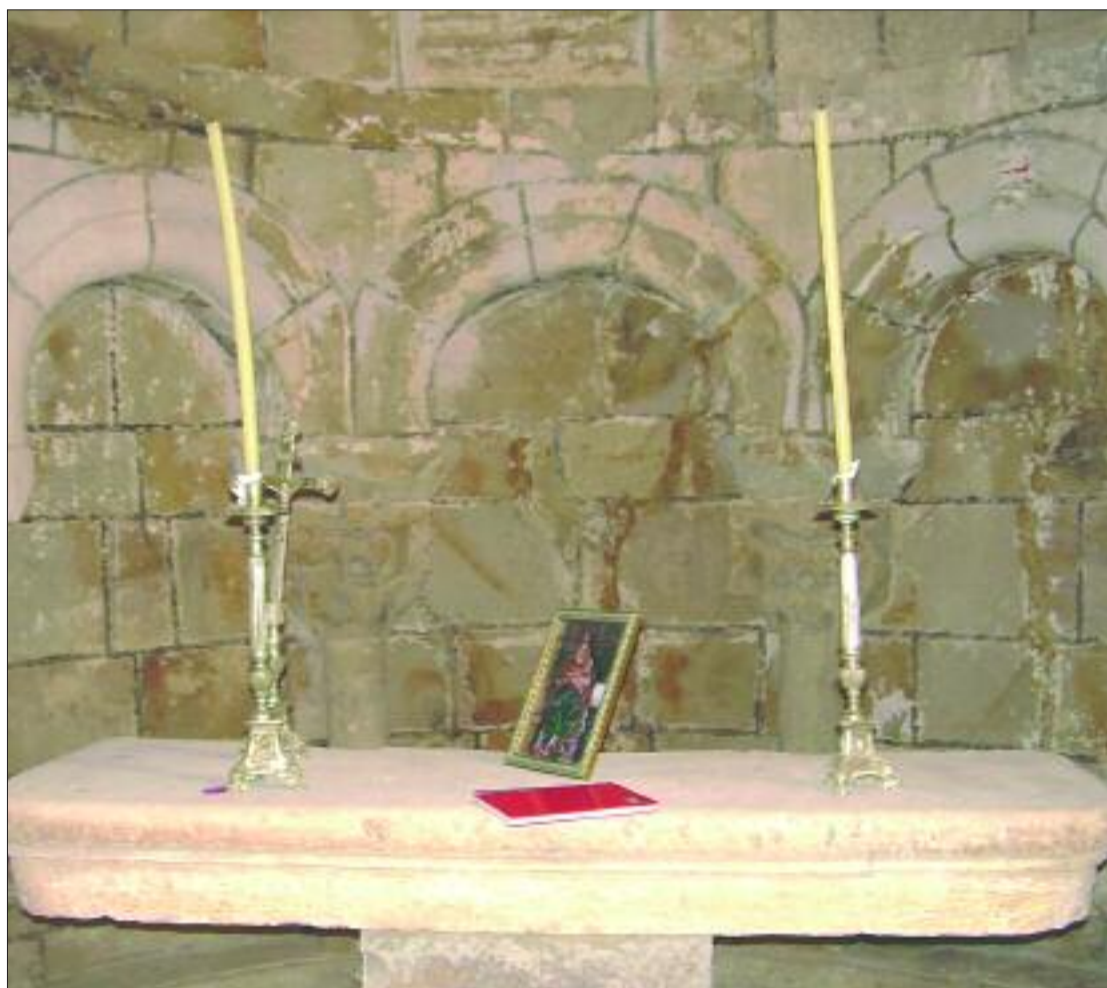
elemento y la portada en el paño sur de la nave compuesta por una bocina en la que se implantan cinco arquivoltas de medio punto soportadas por capiteles que se unen al suelo mediante fustes exentos de decoración y sus correspondientes basas.

Problemas a resolver

No todo lo que vemos en Crespos es satisfactorio, ni mucho menos, ya que se ha hablado hasta ahora del pueblo, del paisaje y de la iglesia, pero en este último caso queda por decir que el templo es-



► Portada sencilla de gran interés



► Arquería ciega en el ábside

tá seriamente amenazado de sufrir un desplome en el arco que precede al del ábside que haría difícil y costosa su recuperación.

Y eso que en el año 2000 se reparó la cubierta, con tal mala fortuna que, bien por descuido, bien por falta de previsión o bien por no haber acertado en la ejecución, lo cierto es que ese arco está abierto por tener que soportar en su parte central, la más crítica, el peso de la cubierta. Hasta tal punto es peligrosa la situa-

ción, que los servicios religiosos debían celebrarse en la calle.

Parece ser que las constantes reclamaciones del vecindario, con Hipólito Delgado a la cabeza, han llegado a oídos de la persona que puede conseguir que se subsane esa intervención tan desafortunada y el templo pueda perdurar tantos años como los que se ha mantenido hasta ahora y lo mejor de todo es que la respuesta y solución pueden ser inmediatas.

EL MUNDO DEL SOFA

PRECIOS de ALMACEN

09583 MALTRANA DE MENA, PABELLON 2 - VILLASANA DE MENA (Burgos)
TFNO.: 947 140 928

PEREGRINOS A SANTIAGO

Los caminos de Las Merindades

Crónica Merindades

Antonio Gallardo Laureda

Desde que en 1181 el Papa Alejandro III, por medio de la bula "Regis Aeterni", concediera al sepulcro del apóstol Santiago el privilegio del jubileo (desde entonces el Año Santo se produce cuando el 25 de julio, Festividad de Santiago, cae en domingo), la riada humana, procedente de todos los lugares de Europa, que llega a este lugar de la lejana Galicia ha sido impresionante.

Tan sólo en el período de los siglos XVI al XVIII y en ciertas décadas de la centuria pasada, la afluencia decayó un tanto, pero la visita a la tumba del apóstol Santiago que el Papa Juan Pablo II hizo en 1983, volvió a poner de moda el fenómeno indiscutible de las peregrinaciones a Compostela. Dicho efecto se reavivó con la llegada del año jubilar de 1989, en el que, de nuevo, volvió a visitar Santiago de Compostela dicho Papa. Desde entonces el fenómeno no ha cesado.

Que los restos que se guardan en Compostela sean o no realmente los del apóstol Santiago es cuestión muy debatida y que ha dividido a las gentes en detractores y defensores de tal realidad.

Tengamos o no dudas sobre la identidad de los restos de Compostela, lo que es innegable es la veracidad y magnitud del atractivo que supone para toda la cristiandad el hecho del peregrinaje a Compostela. Tras once siglos de culto, ya ni se plantea la cuestión.

A partir de la divulgación, a mediados del siglo XII, del célebre CODEX CALIXTINUS con la guía del peregrino francés Aymeric Picaud, un monje benedictino, los caminos de peregrinación a Santiago de Compostela parecen confluir en el que describe Picaud y que, al parecer,



► Iglesia Románica de Santa María (Siones)



► Edículo de la Iglesia de Santa María (Siones)

ya se conocía bien desde el siglo XI. Es un camino que se vio favorecido enseguida por reyes y papas. En sus inmediaciones se levantaron iglesias, ventas, hospitales, asilos e incluso pueblos, y tomó tal importancia que a los demás se les ha negado cualquier protagonismo, quedando ocultos, olvidados.

Que no fue el único está muy claro. La procedencia de los peregrinos era muy variada y no siempre coincidía bien con el camino descrito por Picaud.

La proliferación de iglesias de estilo románico, casi todas ellas levantadas entre los años 1170 al 1320, que se da en la comarca de Las Merindades (más de treinta), con advocaciones tan camineras como Santa María, San Martín, Santiago, Santa Marina, San Millán, San Cristóbal, etc., muchas de ellas con elementos decorativos relacionados directamente con el peregrinaje, y la existencia de topónimos tan sugerentes como

"el camino viejo", "la fuente del peregrino o del romero", "la silla del caminante" o "la calzada" nos inclinan a pensar que, por esta comarca, transitaban peregrinos de forma habitual. Muchos procederían, lógicamente, de la propia comarca, y otros llegarían desde la costa para, enfrentándose al gran circo rocoso de los Montes de la Peña, dirigirse a la meseta castellana.

Demostrado suficientemente la existencia de un camino de peregrinación que llegaba a Valmaseda desde Bilbao, es evidente que los caminantes deberían atravesar los territorios de Mena y las Merindades para continuar hasta Santiago. Dos son las vías que se utilizaban desde esa villa vizcaína.

A) En el hoy límite de las provincias de Vizcaya y Burgos, en El Berrón, donde aún se puede contemplar un puente de la vieja calzada romana, se seguía la ribera izquierda del río Cadagua, por Gijano y

DISEÑO WEB MERINDADES

Te diseñamos tu página web - 618 054 929

Nava, hasta llegar a la desembocadura del río Ordunte, cuyo cauce se remontaba aguas arriba.

Una importante parte de este camino hoy se encuentra inundada por las aguas del pantano de Ordunte, construido por el Ayuntamiento de Bilbao en la tercera década del siglo XX, por cuyo centro discurría, para, luego, atravesar los términos de Ribota y Hornes, donde aún se conserva, aunque en lamentable estado, otro puente, éste sobre el arroyo El Alisal, que pertenecía a la mencionada calzada romana. La calzada de que hablamos, identificada como la que unía Castro con Herrera del Pisuerga, atraviesa el pueblecito de Burceña, cuya iglesia románica se alza junto al camino, y luego busca las aguas del río Hijuela para subir por Arceo. Desde Arceo esta vieja calzada llega y atraviesa Irús para arribar a la meseta por San Pelayo (otra advocación peregrina) y de allí hasta Agüera, donde se unía el camino que llegaba desde Laredo y Ramales. De Agüera a Berceo y, de allí, a Medina de

Pomar.

B) La existencia de dos monasterios tan importantes como San Lorenzo, en Vallejo, y Santa María, en Siones, el primero perteneciente a la Orden de San Juan de Jerusalén y el segundo a una abadía seglar tradicionalmente vinculada a los templarios, nos obligan a considerar que otra vía de peregrinación seguía la orilla derecha del río Cadagua, por la que llegaban hasta esos lugares, utilizados, sin duda, para descansar y afrontar el reto de superar La Peña.

El primer hito lo encontraban en San Lorenzo, en Vallejo, una encomienda de la Orden de San Juan de Jerusalén, dedicada, como se sabe, a la atención de peregrinos y, de allí, ya repuestas las fuerzas, a Siones, donde podían encontrar refugio en su abadía de Santa María.

Una vez en Siones, los peregrinos y no sólo ellos, sino los trajineros, muleros y comerciantes en general, durante siglos, aunque tenían otras sendas, incluida la de Arceo e Irús, ya descrita, solían utilizar la que ha per-

durado hasta nuestros días y que aún se utiliza. Nos referimos a la senda que, desde Siones, sigue hacia Cadagua y, por el portillo de La Magdalena, llega cerca de Castrobarco para, sin entrar en él, seguir por Lastras de las Eras y Las Eras, hasta Colina de Losa y, desde este lugar, por Tabliega, arribar a La Cerca y llegar a Medina de Pomar, donde descansarían en uno de sus hospitales y girarían visita a la ermita de San Millán, lugar de encuentro de los peregrinos y donde se juntaban caminos y caminantes.

Las trochas, sendas y veredas que, desde Medina, se dirigían hacia Santiago eran muy numerosos, pero eso, queridos lectores, será tema a tratar más adelante.

Sería deseable que, aprovechando el nuevo auge de la peregrinación a Santiago, los ayuntamientos y asociaciones de la región impulsasen la limpieza y señalización de los caminos descritos y, si es posible, la habilitación de refugios y albergues para que los peregrinos encuentren atractivas estas vías alternativas.



► En una de las arquivoltas de la portada oeste de la Iglesia de Vallejo figura el peregrino



ANUNCIESE EN
CRONICA de las MERINDADES
La publicidad que perdura


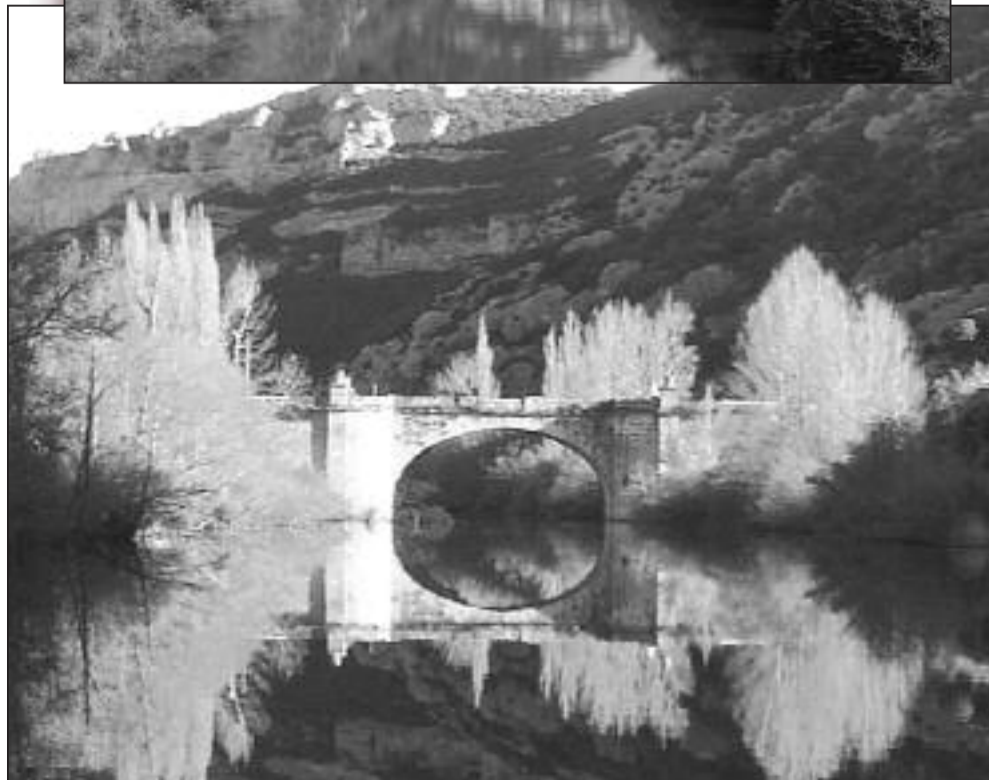


Lo importante de la energía es saber producirla



DE RUTA
 POR
 LAS
 MERINDADES


DESFILADERO DE **LOS HOCINOS**

 Fotografías: Carlos Varona

Cronica Merindades
Carlos Varona

- Comenzamos en el merendero que hay a orillas del Ebro tras pasar el Puente del Aire en el Desfiladero de los Hocinos carretera de burgos PK.534 N-232, a la izquierda se encuentra un bonito lugar con mesas para comer.
- Cogemos un camino con piedra suelta, que asciende por la ladera izquierda de una vaguada,
- Este camino sigue ascendiendo sin perdida hasta que gira a la derecha para cambiar de ladera, se pasa junto a unas ruinas de tenada y un hito donde desechamos el camino que asciende a la izquierda.
- Siguiendo de frente ya por terreno mas llano nos presentamos en un bosque que siguiendo camino nos lleva la borde de la garganta de los hocinos justo encima de una cueva utilizada para el ganado. Desde la cumbre se divisa al cmpleto todo el desfiladero, una impresionante imagen que no nos debemos perder. También vemos los Buitres muy cerca, pues en esas paredes tienen sus nidos.
- Podemos bajar a una curiosa cueva, convertida en un corral para guardar ovejas, camino angosto y algo escondido.
- Despues de disfrutar del paisaje volvemos por el mismo lugar donde hemos subido y descansamos en el merendero del Puente del Aire.

FICHA TECNICA ▼
INICIO Y FINAL: PUENTE DEL AIRE

CARTOGRAFIA: IGN 109-IV BISJUECES

DISTANCIA: 4.000 metros.

DURACIÓN: 1,45/2h.

DESNIVEL: 260 metros.

Los Milanos *rapaces oportunistas*

Crónica de las Merindades

Juan Angel de la Torre

En los cielos de nuestros pueblos es muy conocida la silueta de unas aves rapaces de mediano tamaño: se trata de los milanos.

A menudo se les denomina con variados términos que hacen referencia a todo tipo de aves rapaces, "el azor", "el águila" etc. Pero su cola con aspecto de cola de bacalao les identifica como milanos.

Los milanos son aves de vuelo planeador, tanto que en inglés se denominan "kites", cometas, ya que se pasan las horas sobrevolando el terreno en busca de cualquier recurso que les pueda servir de alimento. Todo sirve a su estomago, desde una rana atropellada en la carretera, los restos del matadero de pollos en una tierra, algún material del vertedero, y por supuesto lo que puedan cazar por su cuenta, desde ratones, ratas, topillos, pequeñas aves, conejos jóvenes o con mixomatosis etc. Por que, realmente, no son unos expertos y hábiles cazadores como otras especies de aves rapaces (gavilanes, azores, águilas) sino que son mas bien aves capaces de aprovechar lo que se les ponga fácil, esto es oportunistas.

EL MILANO REAL (Milvus milvus),

En nuestra provincia, las dos especies de milano que viven en la Península Ibérica alternan su presencia en las dos épocas del año. Con el frío un buen número de



► Milano Negro

ejemplares de milano real (Milvus milvus) invernada en estas tierras, a menudo en grupos que pueden llegar a ser muy numerosos (mas de 100 milanos) cuando se reúnen para dormir en algunas choperas de la vega del Ebro o del Nela, y también en las cercanías de los vertederos y basureros. Algunos de estos milanos reales también hacen sus nidos y crían a sus pollos en Burgos aunque de manera dispersa y en poca cantidad. Su nidificación se realiza sobre todo en zonas de pinares del sur de Burgos, aunque se conocen datos de cría en Gayangos. Se diferencia por su cola mas ahorquillada, mas hendida en el centro, un color en general marrón mas claro, pardorrojizo y cabeza mas cana que el milano negro y, sobre todo, por dos manchas claras en la mitad de las alas cuando lo vemos volando desde abajo. Los nidos los hacen sobre todo en pinos, poniendo habitualmente 3-4 huevos y volándose los pollos a finales de Junio. Emite un maullido agudo pare-

cido al del ratonero común.

EL MILANO NEGRO (Milvus migrans)

Por el contrario, durante la primavera, en Marzo los milanos negros (Milvus migrans) llegan a nuestras tierras y pronto empiezan a construir sus nidos lo que a menudo realizan en grupos o colonias en bosquetes especialmente en las cercanías de ríos o lagunas (p.e. Gayangos). Tras construir su nido, las puestas se producen en la segunda quincena de Abril. La mayoría de los nidos se sitúan en álamos (chopos) y en robles quejigos. La puesta mas habitual es de 3 huevos, volándose los pollos a primeros de Julio. Los milanos negros nos abandonan a lo largo de los meses de Julio y Agosto. El milano negro es ligeramente mas pequeño que el real, de color mas oscuro y mas uniforme. Su sonido es un chillido agudo parecido a una gaviota que realiza a menudo en la época de cría.

CONSERVACIÓN

Ambas rapaces son especies protegidas, cuyas poblaciones no se encuentran amenazadas en nuestra comarca, aunque si empiezan a escasear en otros lugares de Europa como Francia. En Las Merindades, la abundancia de comida fácil por los basureros y muladares de granjas de pollo ha influido favorablemente en sus poblaciones. También se ha detectado en alguna ocasión algún milano hallado muerto por envenenamiento.



► Milano Real

NUEVOS AIRES PARA LAS EMPRESAS DE HOSTELERIA DE LAS MERINDADES

De la mano de la firma ECO-QUEST, los locales de hostelería podrán ofrecer a sus clientes y empleados una calidad del aire interior libre de humos del tabaco y de todos los componentes nocivos que contiene como alcaloides, nicotinas, alquitranes, hidrocarburos, metales y gases como el cianuro de hidrógeno.

Recientemente uno de sus equipos, el EAGLE 5000 ha sido validado y certificado por la firma SGS, líder mundial de la auditoría de la calidad, la inspección y la certificación, como tecnología capaz de destruir hasta un 99% de la nicotina ambiental del humo del tabaco presente en el aire y 99% de las partículas nocivas respirables a tan solo un 75% de potencia de los equipos.

Esta tecnología abre nuevas perspectivas para el sector de la hostelería en su lucha contra el humo del tabaco y la defensa de la salud de sus clientes y empleados. El sistema ya ha sido homologado por varias federaciones de hostelería como la de la Comunidad Valenciana y en breve por otras mas donde esta siendo presentada como la Confederación de Hosteleros de Galicia y la Asociación Navarra de Hostelería.

Los empresarios hosteleros son también conscientes de que la calidad ambiental de sus locales no solo es importante para la salud de sus clientes, sino también para la de ellos mismos y la de sus empleados, y mientras diferentes gobiernos autónomos aún no se han pronunciado oficialmente respecto a la aplicación de la Ley del Tabaco, la mayoría de los locales aún no se han decidido, ni a crear zonas específicas aisladas de fumadores por los inconvenientes no solo económicos sino también arquitectónicos y de cambio de estructura del local, ni tampoco a prohibir tajantemente fumar por la pérdida de clientes que esto les supondría.

La realidad es que se sigue fumando, y los propios hosteleros son los primeros que se están empezando ya a preocupar por la salud de sus clientes y por la suya propia. Muchos de ellos ya empiezan a ser conscientes de que las partículas y gases del humo del tabaco les pueden perjudicar a ellos mismos mas que a sus propios clientes, ya que ellos son los que pasan todo el día

en el local respirando ambientes degradados que a la larga les ocasionarán serios problemas respiratorios, pulmonares y de salud.

Ante tal situación y desde hace ya mas de un año el sector viene implantando las tecnologías ECOQUEST de higienización y purificación sanitaria del aire. Unos sistemas desarrollados por la propia NASA al servicio de la salud humana que son capaces, no solo de destruir el humo del tabaco y sus componentes, sino de eliminar todo tipo de olores y enriquecer el ambiente con oxígeno e hidrógeno para una correcta y sana respiración de las personas en los ambientes cerrados.

Entre otros, restaurantes como el grupo Paradores, La Ménsula, El Buda Feliz, Mc Donalds, Pizza Hut, Burger

King, Tabernas Bocatín, el popular mesón de Cándido, hoteles como la Cadena Hilton, Hyatt, Barceló, y discotecas como Pacha y Serrano, han implantado ya esta tecnología al servicio de la salud de sus clientes y empleados.

En Merindades, uno de los socios tecnológicos-consultores de EcoQuest, la empresa DGV de Villarcayo, en su nueva línea de consultoría ambiental, ya esta comenzando a asesorar a las empresas de hostelería sobre la necesidad de la aplicación de estos sistemas. En diciembre organizará la 1ª JORNADA DE CALIDAD AMBIENTAL INTERIOR EN LOCALES DE HOSTELERIA en Villarcayo, a la cual acudirán, además de las empresas interesadas del sector de las Merindades, importantes expertos en Salud Ambiental y Prevención de varios organismos como de la Federación Española de Empresas de Calidad Ambiental Interior y de la Asociación Técnica Española de Empresas de Climatización y Aire Acondicionado.

DGV (Ernesto Revuelta) en su línea de consultoría ambiental interior se encuentra en la calle Calvo Sotelo, nº 13 de Villarcayo. Tel. 947.131.048

en su línea de consultoría ambiental interior se encuentra en la calle Calvo Sotelo, nº 13 de Villarcayo. Tel. 947.131.048



José Ángel Unanue

Quintanilla de Pienza

Es la Asociación Cultural y Recreativa más antigua de la Merindad de Montija y pasa por serlo también en Las Merindades ya que se fundó con el título de "El Lavadero" en marzo de 1979. En un principio fueron 16 los socios fundadores si bien al poco tiempo esa cifra subió a 45, número que más o menos se mantiene en la actualidad.

El nombre le viene a la Asociación de un viejo lavadero situado en Quintanilla de Pienza, localidad sede del colectivo, en cuyo espacio se levantó un edificio de unos 36 metros cuadrados que habilitaron como bar mediante fondos y trabajo personal de los socios.

Con el objetivo de dinamizar el pueblo, participar como apoyo a la Comisión de Fiestas y recuperar el patrimonio histórico y cultural de Quintanilla de Pienza, los socios de "El Lavadero" ponen en marcha actividades adecuadas a los fines marcados, sin olvidar a los mayores, quienes tienen las puertas abiertas para reunirse a diario, jugar a las cartas o ver la televisión. El sistema de puertas abiertas también contempla que todo el que se acerque a Quintanilla de Pienza puede pasar por el local, sea socio o no y sea vecino o no de la localidad.



► El alcalde ilustra a una visitante sobre las obras llevadas a cabo en el potro de herrar

Quintanilla de Pienza mantiene vivas las esencias locales gracias al impulso de los vecinos

Al edificio original se unió un nuevo espacio de 40 metros cuadrados en el año 2004. Esta estancia cumple las funciones de comedor en el que todos o casi todos los fines de semana del año se preparan succulentas comidas

y cenas elaboradas por cocineros que ellos mismos se titulan como "Chefs de alta cocina", eso sí, "cada uno en su especialidad" como es el caso de quien se encontraba guisando un más que apetecible puchero de alubias blancas con codornices en el momento en que quien esto escribe recogía notas y tomaba fotografías al mismo tiempo que un Grupo de socios arreglaba en tejado de este comedor

A la hora de apoyar las fiestas patronales de Santiago, el colectivo de "El Lavadero" tiene como misión principal rendir un homenaje a los mayores, "aunque después de 27 años el nivel de edad en el que entran se ha ido rebajando hasta poco más de 50 años", apuntaba el alcalde pedáneo, Lorenzo González, quien apostillaba a continuación "créeme que es un problema".

En cualquier caso la estrella de los últimos tiempos es la recuperación del potro de herrar que en palabras del presidente de "El Lavadero", Javier Gómez, ha quedado "de maravilla". Las obras han contado con un presupuesto de 9.000 euros de los cuales

6.000 han sido financiados por el CEDER Merindades, corriendo el resto a cargo de la Asociación, varios de cuyos socios han colaborado aportando, "a título personal", mano de obra en tareas ligeras.

Queda por reseñar el adentamiento de la iglesia parroquial y la colocación en el ábside del retablo que hasta hace pocos años lució el templo de Santa Cruz en Medina de Pomar.

En este segundo punto ha sido la obra y el desvelo de los párrocos de Medina y Quintanilla de Pienza, Jesús

Esta estancia cumple las funciones de comedor en el que todos o casi todos los fines de semana del año se preparan succulentas comidas y cenas elaboradas por cocineros que ellos mismos se titulan como "Chefs de alta cocina", eso sí, "cada uno en su especialidad" como es el caso de quien se encontraba guisando un más que apetecible puchero de alubias blancas con codornices en el momento en que quien esto escribe recogía notas y tomaba fotografías al mismo tiempo que un Grupo de socios arreglaba en tejado de este comedor.



Mari y Alejandro, respectivamente, del concejal del Ayuntamiento de Medina, Juan Esteban Ruíz Cuenca, de la Comunidad Religiosa del Monasterio de Santa Clara y de un joven de la localidad llamado Eladio Rueda, quienes, cada uno en base a sus posibilidades e influencias, han conseguido recuperar una pieza que ha estado a punto de perderse y de paso han hecho posible que la iglesia de la localidad montijana cuente desde el 25 de julio de este año con un retablo que casi "encaja" en el espacio en el que se ubica.



► Eladio Rueda muestra el retablo



INMOBILIARIA SEARA

www.seara.busqueloquebusque.com

Araceli Gutiérrez-Solana - 607 90 80 92

Yolanda Seara - 607 90 80 76

Avda Burgos, 15 Tel. y fax: 947 147 898 - 09500 Medina de Pomar (Burgos)

El Gobierno Vasco considera desfavorable la Declaración de Impacto Ambiental del Parque Eólico de Ordunte

José Ángel Unanue

Valle de Mena

La Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco ha resuelto formular, con carácter desfavorable y solo a efectos ambientales, la Declaración de Impacto Ambiental del "Parque Eólico de Ordunte" promovido por Eólicas de Euskadi S. A. en el término municipal del Valle de Carranza.

La declaración publicada en el Boletín Oficial del País Vasco del 11 de octubre de 2006 tiene carácter vinculante para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo, en cuanto a que es contraria a la autorización del proyecto del parque eólico.

El Ayuntamiento del Valle de Mena expresa su "satisfacción" por el resultado de la Declaración, haciendo hincapié en que, como han sostenido desde años atrás, "objetivamente, no era compatible la instalación con los valores naturales, tanto referidos a fauna, flora, paisaje y usos culturales de la zona, ni por tanto, con la Red Natura 2000"

El Valle de Mena y el Valle de Carranza, comparten los Montes de Ordunte, enclave privilegiado de la vertiente cantábrica, punto de encuentro y de paso durante siglos, que afortunadamente, seguirán embelleciendo el paisaje de la zona.

Aposos determinantes

Hasta llegar a este punto han sido numerosos los toma y daca que han mantenido, por un lado, el Ayuntamiento de Valle de Mena, el vasco de Carranza y el cántabro de Villaverde de Trucios, como di-

rectamente afectados por la medida y apoyados por el resto de municipios de Las Encartaciones, incluidos los colectivos que se mostraron en

industria eólica de los Montes de Ordunte, el Ayuntamiento de Valle de Mena ha presentado alegaciones respaldadas por los colectivos señalados y

miento de Valle de Mena presentando a las Juntas Generales de Vizcaya una petición para proteger la Llana de Salduero, espacio cercano a la



► Parajes de Carranza y Valle de Mena afectados por los molinos

contra del parque eólico radicados en estos mismos municipios, con Karrantza Naturala a la cabeza, y por otro lado el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

Paralelamente a las protestas y manifestaciones en contra de la instalación de la

ha trabajado con constancia ante estamentos que controlan el tema de Medio Ambiente, tanto en el Estado español como en Europa.

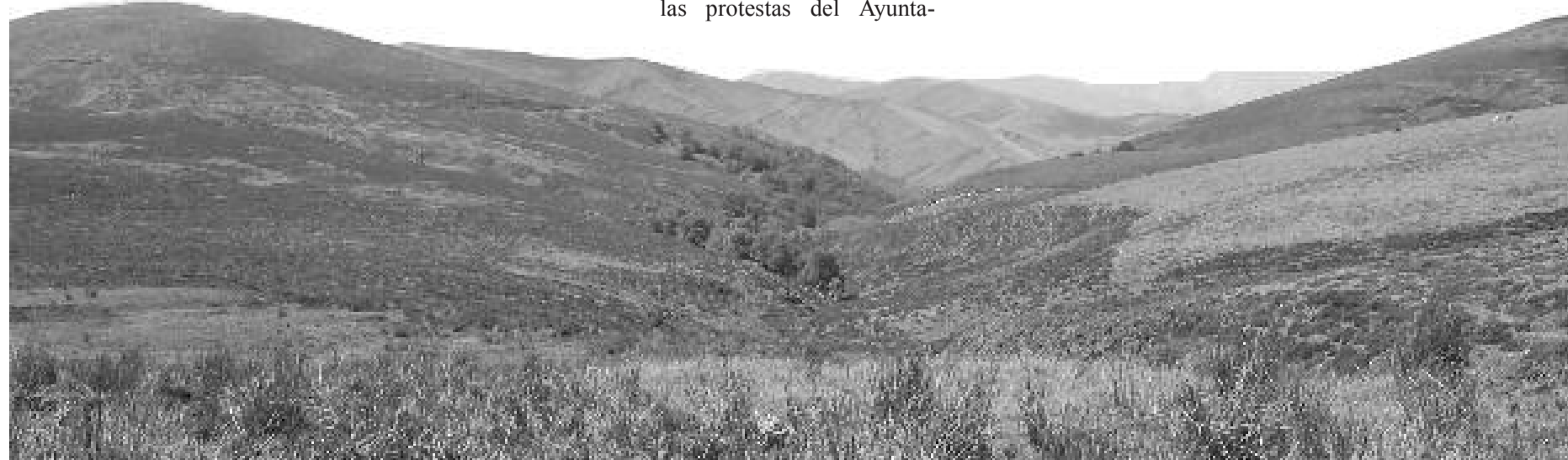
De estas gestiones surge el apoyo que los grupos políticos vascos, Eusko Alkartasuna y Eusko Abertzaleak y Grupo Socialista, otorgan a las protestas del Ayunta-

zona donde se pretendía instalar el parque eólico, así como la consideración que la UE otorga a la zona de ser "Lugar de Importancia Comunitaria" dentro de la Red Natura 2000 y entre cuyos lugares se encuentran los bosques del "Valle de Mena" y "Ordunte".

Actitud, "al menos chocante", de la Junta de Castilla y León

Uno de los episodios, "al menos chocante", de esta historia se produjo casi al final del tiempo marcado para presentar las alegaciones contra la industria eólica de Ordunte cuando, a instancias del procurador socialista en las Cortes de Castilla y León, José Moral, la Comisión de Presidencia aprobó "instar a la Junta de Castilla y León para que se inicien, a la mayor urgencia, conversaciones con el Gobierno de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para la paralización cautelar del Proyecto del Parque Eólico de Ordunte" hasta que se conozca su afeción medioambiental objetiva".

Lo de "chocante" viene por el hecho de que un Gobierno como el de Castilla y León que ha permitido cubrir con molinos eólicos las cumbres de los montes más emblemáticos de la comarca de Las Merindades, territorio en el que se incluye el Valle de Mena, y no sin rechazo, en vano, de numerosos de sus habitantes, tenga "a bien" apoyar la iniciativa menesa ante el Gobierno Vasco en un ejercicio de "dignidad" que, como mínimo, levantó la hilaridad de quienes se dejaron la piel en sus protestas.



Redacción

Valle de Mena

El Valle de Mena solicita a la Junta apoyo para la reconversión turística del nacimiento del río Cadagua en zona de ocio

La Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Valle de Mena ha acordado solicitar a la Junta de Castilla y León ayuda para llevar a cabo distintos proyectos turísticos enmarcados dentro del Plan de Promoción Turística de este 2006, entre ellos, el ambicioso plan de reconversión turística del nacimiento del río Cadagua.

Esta iniciativa se enmarca dentro de la convocatoria de subvención para mejora de la calidad en las infraestructuras turísticas en destino para entidades locales para los años 2006 y 2007 que ha convocado la Junta el mes de septiembre.

La inversión total del proyecto suma 242.000 euros repartidos en los 134.000 euros que sumaría la actuación en el nacimiento del Cadagua, los 85.000 euros necesarios para la iluminación monumental, los 12.000 euros que costaría la señalización de senderos y accesos al Valle y los 11.000 euros presupuestados para la edición de material promocional y adaptación tecnológica de las oficinas de información turística.

Sin duda, de los cuatro proyectos presentados a esta convocatoria, el correspondiente al nacimiento del Cadagua es el más ambicioso de todos. Este proyecto incluye el acondicionamiento y señalización del camino que permite el acceso al nacimiento desde el pueblo de Cadagua, la creación de una zona de ocio con juegos para niños y mesas de picnic en la campa de acceso al nacimiento y



► Nacimiento del Cadagua en plena época de lluvias

también el acondicionamiento del sendero que sube hasta la cueva mediante pasarelas de madera y un mirador.

Para la realización de este proyecto el ayuntamiento está llevando a cabo los trámites necesarios para tener la

propiedad de la campa mencionada que actualmente es de propiedad privada. El objetivo del proyecto es el uso racional de este recurso que está enclavado dentro de una zona declarada como Lugar de Interés Comunitario, pro-

curando en todo momento, asegurar el desarrollo sostenible del mismo.

"El nacimiento del Cadagua es un enclave de extraordinaria belleza que es visitado por muchas personas de manera incontrolada. Preten-

demo mejorar y encauzar este uso para que el mismo no deteriore este entorno tan sensible y a la par beneficie a la zona dotándola de los servicios necesarios", señala el concejal del Área, Ander Gil.

Otro de los proyectos importantes es la iluminación monumental de algunos de los hitos histórico-artísticos más importantes del Valle de Mena como son las iglesias románicas de San Lorenzo de Vallejo y Santa María de Siones (ambas declaradas Monumento Histórico-Artístico), el Santuario de la Virgen de Cantonad, patrona del valle, y la Torre de los Velasco de Villasana.

Así mismo, se pretende llevar a cabo la señalización de cinco senderos incluidos en el folleto de senderismo realizado por la Oficina de Turismo, a saber, Calzada de Mena, Camino del Calcolítico, Camino de Cantonad, Camino de los Arrieros y Camino de Peñaladros, y también la señalización turística del casco histórico de Villasana y de los accesos principales al valle.

El último proyecto incluido dentro de esta subvención es la edición de material promocional (folletos turísticos) y adaptación tecnológica de la oficina de turismo con la intención de colocar una pantalla de plasma donde se visualicen videos del Valle de Mena.

El consistorio menés confía en poder llevar a cabo todas estas acciones y conseguir de esta manera mejorar algunos de los recursos turísticos más importantes y visitados del municipio.

QUINCOCES DE YUSO

18 NOVIEMBRE DE 2006
TERCER SABADO DEL MES

EXPOSICION

PATATA LOSINA Y PRODUCTOS DE LA ZONA

CABALLO LOSINO

MAQUINARIA AGRICOLA

FERIA GANADERA

ARTESANIA

Espectáculo de cetrería a caballo

12:30 horas

Degustación gratuita de patata losina a partir de las 13:30h

ORGANIZA EXCMO. AYUNTAMIENTO VALLE DE LOSA

J. A. Unanue

Santa Cruz de Mena

Para quien esto escribe la recuperación de un templo que, o bien está a punto de perderse para siempre o bien está en trances de que esto ocurra, es un gran acontecimiento y así lo considero como mínimo, por el hecho de que la mayor parte de los habitantes de este país que cuenten con más de 30 años, amén de una buena parte de los menores de esa edad, han pasado por una iglesia para recibir el bautismo, han sido confirmados en ese mismo escenario y se han casado en un recinto religioso, además de pensar que el último acto de su ya finalizada vida se desarrolla en la iglesia, lo que en definitiva marca al ser humano.

Practiquemos la religión o no, seamos o no creyentes, alardeemos de ateos e incluso de agnósticos, al final, hasta mostramos pena cuando vemos como la iglesia del pueblo o ciudad en que nacimos o vivimos muestra profundos daños o está en el suelo.

Es por ello que siempre que



► Unas 100 personas asistieron a los actos de inauguración

Santa Cruz de Mena recupera la iglesia parroquial gracias al esfuerzo del vecindario de Menamayor y de pueblos cercanos



► Vista del interior del Templo

veo como se recupera un templo procuro alardearlo con todos los medios posibles en mi mano, como es el caso que ahora nos ocupa, al conocer que la ermita de Santa Teresa, patrona de la localidad de Santa Cruz, en el Valle de Mena, ha sido remozada y para celebrarlo los 2 vecinos del pueblo y los de localidades cercanas, como Menamayor, Carrasquedo, Medianas e incluso de Villasana, han asistido en masa a un acto religioso, presidido por el párroco

Pedro Rodríguez Redondo, con posterior ágape en el que no faltó la música de acordeón a cargo de Genaro Vivanco, impulsor de la recuperación y restauración. Esto ocurría el domingo 15 de octubre.

Pero la historia de la recuperación no acaba aquí puesto que en su desarrollo han intervenido, la consecución de fondos para llevar adelante las obras, los propios trabajos de restauración, la instalación de una campana, para lo cual

ha sido necesario habilitar una espadaña, y otras actuaciones similares que sin el denuevo de Vivanco y otros cinco vecinos de Menamayor, todos miembros de una sola familia, además de otros apoyos esporádicos, el resultado no sería contado como se hace ahora.

El dinero, algo más de 1.800 euros, ha salido de la venta de piedra y de la venta, también, de una finca, la mano de obra la han puesto las 5 personas señalados con las que ha participado gente de otros pueblos así como chicos participantes en un Campo de Trabajo que limpiaron el interior del templo, y así todo.

Gracias a ello se ha hecho un tejado nuevo, se ha repicado el exterior de las paredes, se ha saneado y limpiado el entorno, se ha cubierto con baldosa nueva el suelo del templo, se han colocado 15 bancos nuevos, se ha restaurado el pequeño retablo...

Con este panorama a la vista entraba dentro de lo normal la alegría con que los más de un centenar de personas que asistieron a la reinauguración de la ermita celebraban el en-

cuentro entre ellos y todos con el remozado recinto religioso, lo que posibilita que vuelvan a escuchar la campana para asistir a misa y a la salida compartir saludos y noticias, otra de las funciones derivadas de contar con una iglesia como punto de encuentro.

El párroco, Pedro Rodrí-

guez, anima a los vecinos del Valle de Mena a que cunda el ejemplo y de paso muestra su temor por los robos de campanas que se están dando en los últimos tiempos, "sería una pena que esto ocurriera aquí después del esfuerzo personal que ha hecho el vecindario", recalca.



► Aspecto que presentaba el tejado antes de la intervención

SUDOKU - Fácil

4	9			1				
2		3	4		8	5		
7	8		2		9			3
5	4		7					9
	3	2	5		4			7
					1		5	
9		7		8	5	4		1
				2	3			
		1				6	8	

SUDOKU - Difícil

4	3				7			9
5		8			6			
						3	1	
		9					8	1
			2		4			
7					8			4
	5			9		4	8	
		4	1				6	
8	2		3					5

Rellene las celdas en blanco de forma que cada columna y cada cuadro de 3x3 contenga los todos los números del 1 al 9, pero no se puede repetir ninguno ni en filas ni en columnas



TELEFONOS DE INTERES

- Alfoz de Bricia**
Ayuntamiento: 947-571205.
- Alfoz de Santa Gadea**
Ayuntamiento: 942-773065
- Arija**
Ayuntamiento: 942-773001
Centro médico: 942-773162
Farmacia: 942-773002
- Espinosa**
Ayuntamiento: 947-120002
Centro médico: 947-120483
Guardia Civil: 947-120005
Cruz Roja: 947-120393
Farmacia: 947-120398
- Frías**
Ayuntamiento: 947-358761
E. N. de M. Obarenes: 947-358587
Centro de Salud: 947-358770
- Oña**
Ayuntamiento 947-308611
Consultorio Médico 947- 308579
Guardia Civil 947-300013
Farmacia 947-307385

Partido de la Sierra de Tobalina
Ayuntamiento: 947-358585

Losa
Ayuntamiento: 947-194178
Centro médico: 947-194232
Farmacia: 947-194162
Guardia Civil: 947-194.015
Autobus: 947-194002

Los altos
Ayuntamiento: 947-302541
Centro médico: 947-302546

Merindad de Cuesta Urria
Ayuntamiento: 947-308574
Centro médico: 947- 308.622
Taxis: 307.029

Merindad de Montija
Ayuntamiento: 947-140001
Centro médico: 947-140094
Farmacia: 947-140100
Centro Cultural: 947-140008

Merindad de Valdebezana
Ayuntamiento: 947-153047
Centro Médico: 947-153181
Farmacia: 947-153153
Guardia Civil: 947-153011

Merindad de Valdeporres
Ayuntamiento: 947-138.010
Centro de salud: 947-138.053

Merindad de Sotoscueva
Ayuntamiento: 947-138681
Ojo Guareña: 947-138614
Centro de salud: 947-138638
Farmacia: 947-138753

Merindad de Valdivielso
Ayuntamiento: 947-303100
Centro médico (Arroyo): 947-303125
Centro médico (Quintana): 947-303199
Farmacia (Puente Arenas): 947-303154

Medina de pomar
Ayuntamiento: 947-191222-190707
G. Civil de Tráfico: 947-190706
Policía Local: 947-191590
Centro médico: 947-191620
Bomberos: 947-191222
Farmacias: 947-192.002-190.802
Oficina de Turismo: 947-147228

Trespaderne
Ayuntamiento 947-308611
Consultorio Médico 947- 308579
Guardia Civil 947-300013
Farmacia 947-307385 /

Valle de Manzanedo
Teléfono público: 947-573299

Valle de Zamanzas
Teléfono público: 947-571314

Villasana
Ayuntamiento: 947-126500
Centro de Salud: 947-126411
Guardia Civil: 947-126011
Policía Local: 607-419416
Cruz Roja: 947-126292

Villarcayo
Ayuntamiento: 947-131004
Centro médico: 947-131922
Cruz Roja: 947-131118
Guardia Civil: 947-131017
Farmacia: 947-131242
Oficina de Turismo: 947-130457

¿Que Curioso!!

- Durante el vuelo el corazón del murciélago puede llegar a latir 1000 veces por segundo.
- Los Pituis, aves de los bosques de Nueva Guinea, son los únicos pájaros que se conocen que son venenosos, sus plumas están impregnadas de un veneno que resulta se cientos de veces mas venenoso que la estricnina.
- La hembra del pingüino Rey pone un único huevo cada tres años, y así emplearse a fondo en el polluelo.
- Las palomas urbanas pueden transmitir al hombre unas 40 enfermedades y son portadoras de 60 ectoparásitos externos.
- Los pingüinos hembra ofrecen servicios sexuales a cambio de piedras con las que fabricar sus nidos.
- Las aves más longevas son los loros que viven entre 40 y 100 años, las cacatuas llegan a vivir 75 años.
- Al igual que los humanos los papagayos pueden ser diestros o zurdos.



■ La rana toro americana es tan voraz que puede cazar aves y ratones

LUNAS NOVIEMBRE

- LLENA**
Día 5
- NUEVA**
Día 20
- MENGUANTE**
Día 12
- CRECIENTE**
Día 28

JEROGLIFICO

dERt

NOTA

¿Qué hicieron con la máquina?

CRUCE DE PALABRAS

Horizontales

- Pedanía de Medina de Pomar
- Palacio en Espinosa
- Monasterio situado en Oña
- Localidad de los altos famosa por su Dolmen
- Pantano del Ebro
- Patrona de Villarcayo
- Localidad de las Merindades famosa por sus Salinas

Verticales

- Localidad de Laza Merindades con casas colgantes
- Iglesia Románica en el Valle de Valdivielso
- Balneario en Valdebezana
- Puerto de montaña entre el Cruceiro y Villasana
- Localidad del Valle de Valdivielso famosa por su castillo
- Localidad de las Merindades famosa por su puente natural
- Monasterio en el Valle de Mena
- Estación de esquí en Las Merindades

INTERNET EN LAS MERINDADES

- Página sobre las Merindades:** www.lasmerindades.com
- Página sobre Arija:** www.cd.sc.ehu.es/arija
- Página sobre frías:** www.ciudaddefrias.com
- Página sobre Medina de Pomar:** www.medinadepomar.org
- Página sobre Mozares:** www.mozares.net
- Página sobre valdebezana:** es.geocities.com/vallevaldebezana
- Página sobre oña:** www.ayuntamietoona.com
- Página sobre las Machorras:** www.terra.es/personal/pejavier
- Página del Valle de Mena:** <http://www.valledemena.com>
- Página sobre Puentedey:** <http://pagina.de/puentedey>
- Página sobre Baranda:** <http://baranda.iespana.es>
- Página sobre Villarcayo:** www.ayuvillarcayo.org
- Página sobre Villarcayo:** www.villarcayo.net
- Página Ayto. Sotoscueva:** www.merindadesotoscueva.org
- Página sobre Trespaderne:** www.trespaderne.com
- Página sobre Villatarás de Losa:** www.villataras.org
- Página sobre Valdivielso:** www.arroyodevaldivielso.es.vg
- Página sobre el G. de montaña cota 1707:** www.serconet.com/usr/josaez
- Página sobre el Valle de Mena:** <http://valledemena.webcindario.com>
- Página sobre la flora de Las Merindades:** www.telefonica.net/web2/floradelasmerindades
- Página sobre Leciñana de Tobalina:** www.tobalina.info
- Página de Iniciativa Merindades:** www.iniciativamerindades.org
- Página sobre Quintanilla de Pienza y la Merindad de Montija:** www.lavadero.es
- Página sobre Salazar:** <http://salazar.burgos.googlepages.com>

Si sabes de alguna dirección relacionada con Las Merindades, mándanosla a cronicamer@terra.es y la publicaremos.